



النشرية الإحصائية السنوية لتونس
ANNUAIRE STATISTIQUE DE LA TUNISIE
2013-2017

نشرية 2018 Edition

Cette édition de l'Annuaire Statistique de la Tunisie présente les principales statistiques collectées et élaborées par le système statistique national et le produit de ses activités. Elle porte principalement sur les cinq années disponibles (2013 à 2017). Certaines chiffres font l'objet de mise à jour régulière.

Par ailleurs, le présent document est disponible au format PDF. Une version téléchargeable gratuitement est disponible sur le site web de l'INS.

Nous serons heureux de recevoir vos commentaires quant au contenu et à la présentation de cette ouvrage.

تمثل هذه النشرة الإحصائية السنوية للبلاد التونسية جملة الإحصائيات التي تنتجها المنظومة الوطنية للإحصاء، وتشمل أساسا السنوات الخمس الأخيرة (2013-2017). تظل بعض المعلومات محور تحيين متواصل.

مع العلم بأن هذه الوثيقة تصدر في شكل PDF. ويمكن تحميلها مجانا من موقع واب المعهد الوطني للإحصاء.

سنكون سعداء بتقبل إقتراحاتكم حول محتوى النشرة الإحصائية السنوية لتونس.

Pour plus d'informations :

- Contactez l'INS par Email : ins@ins.tn
- Visitez notre site web : www.ins.tn
- Numéro téléphone : 71 891 002

لمزيد الإيضاح:

- إتصلوا بالمعهد الوطني للإحصاء على البريد الإلكتروني : ins@ins.tn
- زوروا موقعنا على شبكة الإنترنت : www.ins.tn
- الهاتف : 71 891 002

TABLEAU DES SIGNES CONVENTIONNELS

جدول المصطلحات المستعملة

Significations adoptées	Signes العلامات	التسمية
Idem	“	مماثل
Le renseignement ne peut être obtenu ou n'existe pas. faute d'enquête	>>	بيانات لا يمكن الحصول عليها أو غير موجودة
Le renseignement n'est pas encore publié ou n'est pas encore parvenu	...	بيانات لم يقع نشرها بعد أو لم تصل بعد
Résultat rigoureusement nul	-	نتيجة معدومة تماما
Discontinuité dans la série chronologique	I ou =	إنقطاع في مستوى التسلسل الزمني
Au dessous de l'unité	ε	دون الوحدة

UNITES UTILISEES ET ABREVIATIONS

وحدات مستعملة و مختصرات

Unité	Libellé	التسمية	الوحدة
D.	Dinar	دينار	د
G	Gramme	غرام	غ
hl	Hectolitre	هيكنتلتر	هكل
Km	Kilomètre	كيلومتر	كم
Kg	Kilogramme	كيلوغرام	كغ
kw	Kilowatt	كيلوواط	كيلوواط
kwh	Kilowatt/heure	كيلوواط/ساعة	كيلوواط/س
m ²	Mètre carré	متر مربع	م ²
P	Pièce	قطعة	قطعة
ha	Hectare	هكتار	هكتار
ℓ	Litre	لتر	ل
m ³	Mètre cube	متر مكعب	م ³
Q	Quintal	قنطار	قنطار
T	Tonne	طن	طن
Tkm	Tonne Kilomètre	طن/كيلومتر	طن/كم
Tx	Tonneau	برميل	برميل
V/K	Voyageurs/Kilomètre	مسافر/كيلومتر	مسافر/كم
U	Unité	وحدة	وحدة
Moy. Mens	Moyenne mensuelle	معدل شهري	معدل شهري
Nbre	Nombre	عدد	عدد
B	Bouteille	قارورة	قارورة
Bte	Boite	علبة	علبة
MD	Million de Dinars	مليون دينار	م د
M	Millier	الألف	الألف
Millet	Millime	مليم	مليم
j	jour	يوم	يوم
Pa	Paquet	علبة	علبة
Pers	Personne	شخص	شخص
Bill	Billet	تذكرة	تذكرة
Abon	Abonnement	إشتراك	إشتراك
Piq	Piqure	حقنة	حقنة
Consul	Consultation	عيادة	عيادة

20 ENTREPRISES		20 المؤسسات	
20.1 Evolution des entreprises privées selon l'activité principale.....	313	1.20 تطور عدد المؤسسات في القطاع الخاص حسب النشاط الرئيسي.....	313
20.2 Evolution des entreprises privées selon la tranche de salariés.....	314	2.20 تطور عدد المؤسسات في القطاع الخاص حسب شريحة الأجراء.....	314
20.3 Entreprises privées selon le gouvernorat et la tranche de salariés de l'année 2013.....	315	3.20 عدد المؤسسات في القطاع الخاص حسب الولاية و شريحة الأجراء.....	315
20.4 Evolution des entrées d'entreprises privées selon l'activité principale.....	316	4.20 تطور عدد إحدائات المؤسسات في القطاع الخاص حسب النشاط الرئيسي.....	316
20.5 Evolution des entrées d'entreprises privées selon la tranche de salariés.....	317	5.20 تطور عدد إحدائات المؤسسات في القطاع الخاص حسب شريحة الأجراء.....	317
20.6 Evolution des entrées d'entreprises privées selon le gouvernorat.....	318	6.20 تطور عدد إحدائات المؤسسات في القطاع الخاص حسب الولاية.....	318
20.7 Evolution des sorties d'entreprises privées selon l'activité principale.....	319	7.20 تطور عدد المؤسسات المغلقة في القطاع الخاص حسب النشاط الرئيسي.....	319
20.8 Evolution des sorties d'entreprises privées selon la tranche de salariés.....	320	8.20 تطور عدد المؤسسات المغلقة في القطاع الخاص حسب شريحة الأجراء.....	320
20.9 Evolution des sorties d'entreprises privées selon le gouvernorat.....	321	9.20 تطور عدد المؤسسات المغلقة في القطاع الخاص حسب الولاية.....	321
21. ANNEXE		21 ملحق	
21.1 Division administrative du pays	325	1.21 التقسيم الإداري للجمهورية التونسية	325

المحور 1

CHAPITRE 1

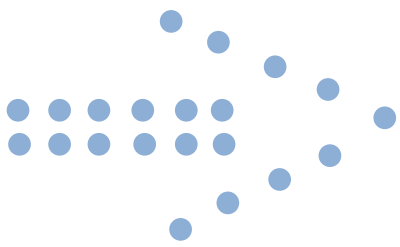


السكان

POPULATION

المحور 2

CHAPITRE 2



التعليم والثقافة

ENSEIGNEMENT ET CULTURE

المحور 3

CHAPITRE 3



الشباب والرياضة

JEUNESSE ET SPORT

3.6 Répartition des abonnés aux salles de sport privées par gouvernorat

6.3 توزيع عدد المنخرطين بالقاعات الرياضية الخاصة حسب الولاية

	2017	2016	2015	2014	2013	
Gouvernorat						الولاية
Tunis	8 110	7 243	7 171	6 397	6 542	تونس
Ariana	4 542	3 961	3 922	3 862	3 711	أريانة
Ben Arous	8 020	7 378	7 305	6 905	5 460	بن عروس
Manouba	4 350	4 060	4 020	3 820	3 654	منوبة
Nabeul	4 280	3 921	3 882	3 346	3 125	نابل
Zaghouan	644	583	577	431	568	زغوان
Bizerte	2 740	2 580	2 554	2 751	2 563	بنزرت
Béja	2 013	1 626	1 610	1 538	1 258	باجة
Jendouba	1 245	1 012	1 002	911	965	جندوبة
Le Kef	2 082	1 757	1 740	1 675	859	الكاف
Siliana	552	493	488	386	425	سليانة
Sousse	3 210	2 537	2 512	2 352	3 452	سوسة
Monastir	3 788	3 232	3 200	3 271	3 568	المنستير
Mahdia	4 852	3 490	3 455	3 425	3 420	المهدية
Sfax	4 782	4 264	4 222	4 125	2 781	صفاقس
Kairouan	1 714	1 015	1 005	1 116	1 054	القيروان
Kasserine	1 025	719	712	625	785	القصرين
Sidi Bouzid	1 785	1 346	1 333	1 257	754	سيدي بوزيد
Gabès	1 845	1 401	1 387	1 426	1 652	قابس
Médenine	1 442	1 227	1 215	1 014	1 487	مدنين
Tataouine	690	549	544	503	401	تطاوين
Gafsa	1 450	1 030	1 020	1 043	1 125	قفصة
Tozeur	788	446	442	334	745	توزر
Kébili	890	792	784	864	943	قبلي
TOTAL	66 839	56 662	56 102	53 277	51 297	المجموع

Source : Ministère de la jeunesse et des sports

المصدر : وزارة الشباب والرياضة

3.8 Nombre de stades gazonnés
par gouvernorat en fin d'année

8.3 عدد الملاعب المعشبة
حسب الولاية في آخر السنة

Unité: Le nombre

الوحدة: العدد

Gouvernorat	2017	2016	2015	2014	2013	الولاية
Tunis	32	32	30	29	29	تونس
Ariana	3	3	3	3	3	أريانة
Ben Arous	20	18	17	17	15	بن عروس
Manouba	7	5	5	2	2	منوبة
District de Tunis	62	58	55	51	49	إقليم تونس
Nabeul	13	12	12	10	10	نابل
Zaghouan	4	4	2	2	2	زغوان
Bizerte	13	11	10	9	9	بنزرت
Nord-Est	30	27	24	21	21	الشمال الشرقي
Béja	7	6	5	5	5	باجة
Jendouba	10	10	10	10	9	جندوبة
Le Kef	6	6	6	6	6	الكاف
Siliana	4	4	4	4	4	سليانة
Nord-Ouest	27	26	25	25	24	الشمال الغربي
Sousse	28	27	22	22	22	سوسة
Monastir	20	19	17	15	13	المنستير
Mahdia	9	8	8	6	6	المهدية
Sfax	20	20	20	17	15	صفاقس
Centre-Est	77	74	67	60	56	الوسط الشرقي
Kairouan	14	11	10	9	8	القيروان
Kasserine	4	4	4	4	4	القصرين
Sidi Bouzid	12	10	6	5	5	سيدي بوزيد
Centre-Ouest	30	25	20	18	17	الوسط الغربي
Gabès	11	9	9	8	7	قابس
Médenine	13	13	11	10	10	مدنين
Tataouine	7	6	5	3	3	تطاوين
Sud-Est	31	28	25	21	20	الجنوب الشرقي
Gafsa	13	11	8	8	8	قفصة
Tozeur	3	3	3	3	3	توزر
Kébili	4	4	4	3	2	قبلي
Sud-Ouest	20	18	15	14	13	الجنوب الغربي
TOTAL	277	256	231	210	200	المجموع

Source : Ministère de la jeunesse et des sports

المصدر : وزارة الشباب والرياضة

3.10 Nombre de salles de sports privées par gouvernorat en fin d'année

10.3 عدد القاعات الرياضية الخاصة حسب الولاية في آخر السنة

Unité: Le nombre	الوحدة: العدد					الولاية
Gouvernorat	2017	2016	2015	2014	2013	
Tunis	172	128	128	88	90	تونس
Ariana	62	76	76	51	49	أريانة
Ben Arous	132	102	102	86	68	بن عروس
Manouba	79	47	47	46	44	منوبة
District de Tunis	445	353	353	271	251	إقليم تونس
Nabeul	59	58	58	54	54	نابل
Zaghouan	15	12	12	12	8	زغوان
Bizerte	78	51	51	42	42	بنزرت
Nord-Est	152	121	121	108	104	الشمال الشرقي
Béja	22	11	11	11	9	باجة
Jendouba	22	17	17	17	18	جندوبة
Le Kef	14	11	11	11	6	الكاف
Siliana	20	10	10	10	11	سليانة
Nord-Ouest	78	49	49	49	44	الشمال الغربي
Sousse	112	86	86	82	54	سوسة
Monastir	78	77	77	66	72	المنستير
Mahdia	57	29	29	50	50	المهدية
Sfax	60	50	50	44	43	صفاقس
Centre-Est	307	242	242	242	219	الوسط الشرقي
Kairouan	17	18	18	18	17	القيروان
Kasserine	14	14	14	14	14	القصرين
Sidi Bouzid	21	15	15	15	9	سيدي بوزيد
Centre-Ouest	52	47	47	47	40	الوسط الغربي
Gabès	23	24	24	24	24	قابس
Médenine	21	15	15	15	22	مدنين
Tataouine	9	5	5	5	9	تطاوين
Sud-Est	53	44	44	44	55	الجنوب الشرقي
Gafsa	44	14	14	14	14	قفصة
Tozeur	10	6	6	6	8	توزر
Kébili	16	13	13	13	13	قبلي
Sud-Ouest	70	33	33	33	35	الجنوب الغربي
TOTAL	1157	889	889	794	748	المجموع

Source : Ministère de la jeunesse et des sports

المصدر : وزارة الشباب والرياضة

المحور 4

CHAPITRE 4



الصحة العمومية
SANTÉ PUBLIQUE

4.1 Infrastructure sanitaire du secteur public par gouvernorat

1.4 البنية الصحية الأساسية للقطاع العمومي حسب الولاية

Gouvernorat	Année 2017						عدد الأسرة عدد الأسرة الآلاف ساكن	عدد الأسرة عدد الأسرة الآلاف ساكن	الولاية
	مراكز الصحة الأساسية Centres de santé de base	المستشفيات المحلية Hôpit. De circonscription	المستشفيات الجهوية Hôpitaux régionaux	المعاهد والمراكز المختصة Inst., centres et hôpitaux spécialisés	المستشفيات العامة Hôpitaux généraux	عدد الأسرة عدد الأسرة الآلاف ساكن			
Tunis	49	-	1	15	5	3.91	4 184	تونس	
Ariana	25	1	1	1	-	0.85	536	أريانة	
Ben Arous	47	-	1	1	-	0.52	353	بن عروس	
Manouba	43	1	-	2	-	2.41	970	منوبة	
Nabeul	121	8	2	-	1	1.21	1 008	نابل	
Zaghouan	51	2	1	1	-	2.69	495	زغوان	
Bizerte	92	4	1	-	1	1.64	961	بنزرت	
Béja	95	5	2	-	-	1.94	594	باجة	
Jendouba	117	4	2	-	-	1.83	740	جندوبة	
Le Kef	97	6	1	-	-	2.54	626	الكاف	
Siliana	90	8	1	-	-	1.72	391	سليانة	
Kairouan	139	8	-	-	1	1.24	725	القيروان	
Kasserine	127	6	1	-	-	1.46	660	القصرين	
Sidi Bouzid	124	8	1	-	-	1.08	480	سيدي بوزيد	
Sousse	101	5	1	1	2	2.08	1 492	سوسة	
Monastir	98	9	2	1	1	2.10	1 217	المنستير	
Mahdia	120	10	-	-	1	1.58	679	المهدية	
Sfax	149	2	3	-	2	1.81	1 798	صفاقس	
Gafsa	94	6	2	-	-	2.25	780	قفصة	
Tozeur	37	3	2	-	-	3.15	354	توزر	
Kébili	60	3	1	-	-	2.00	329	قبلي	
Gabès	96	4	1	-	-	1.73	675	قابس	
Médenine	120	3	3	-	1	1.61	806	مدنين	
Tataouine	65	2	1	-	-	1.72	259	تطاوين	
Total	2 157	108	31	22	15	1.85	21 112	المجموع	

Source : Ministère de la Santé

المصدر : وزارة الصحة

4.2 Infrastructure sanitaire du secteur privé par gouvernorat

2.4 البنية الصحية الأساسية للقطاع الخاص حسب الولاية

Unité: Nombre

الوحدة : العدد

Gouvernorat	Année 2017 سنة				الولاية
	عيادات الأسنان Cabinets dentaires	المصحات الخاصة Cliniques	الصيدليات Officines	العيادات الخاصة Cabinets de libre pratique	
Tunis	...	32	315	1 994	تونس
Ariana	...	4	114	634	أريانة
Ben Arous	...	4	147	534	بن عروس
Manouba	...	-	57	183	منوبة
Nabeul	...	8	165	568	نابل
Zaghouan	...	1	24	67	زغوان
Bizerte	...	2	98	342	بنزرت
Bejà	...	1	36	122	باجة
Jendouba	...	3	49	110	جندوبة
Le Kef	...	1	37	72	الكاف
Siliana	...	-	31	34	سليانة
Kairouan	...	2	69	195	القيروان
Kasserine	...	1	49	85	القصرين
Sidi Bouzid	...	-	47	87	سيدي بوزيد
Sousse	...	7	139	676	سوسة
Monastir	...	5	123	431	المنستير
Mahdia	...	2	59	211	المهدية
Sfax	...	13	205	1 163	صفاقس
Gafsa	...	1	49	109	قفصة
Tozeur	...	-	14	25	توزر
Kébili	...	1	21	37	قبلي
Gabès	...	3	63	164	قابس
Médenine	...	7	101	265	مدنين
Tataouine	...	-	25	31	تطاوين
Total	...	98	2 037	8 139	المجموع

Source : Ministère de la Santé

المصدر : وزارة الصحة

**4.3 Effectif des officines et des médecins
par gouvernorat****3.4 عدد الصيدليات والأطباء
بكل ولاية**

Unité: Nombre

الوحدة : العدد

Gouvernorat	Année 2017 سنة						الولاية	
	Médecins		الأطباء		Officines			الصيدليات
	الجملة	الخواص	الصحة العمومية	موزعون بالجملة	صنف ب (بالليل)	صنف أ (بالنهار)		
Total	Libre Pratique	Santé Publique	Grossistes Répartiteurs	Catég.B (de nuit)	Catég.A (de jour)			
Tunis	3 696	1 994	1 702	16	22	293	تونس	
Ariana	901	634	267	4	12	102	أريانة	
Manouba	727	534	193	5	17	130	منوبة	
Ben Arous	361	183	178	7	10	47	بن عروس	
Nabeul	813	568	245	5	26	139	نابل	
Zaghouan	171	67	104	-	5	19	زغوان	
Bizerte	576	342	234	3	15	83	بنزرت	
Béja	260	122	138	4	8	28	باجة	
Jendouba	272	110	162	3	7	42	جندوبة	
Le Kef	203	72	131	-	9	28	الكاف	
Siliana	174	34	140	1	10	21	سليانة	
Kairouan	397	195	202	5	14	55	القيروان	
Kasserine	269	85	184	-	11	38	القصرين	
Sidi Bouzid	230	87	143	-	9	38	سيدي بوزيد	
Sousse	1 302	676	626	9	19	120	سوسة	
Monastir	803	431	372	6	29	94	المنستير	
Mahdia	411	211	200	2	16	43	المهدية	
Sfax	1 847	1 163	684	12	23	182	صفاقس	
Gafsa	313	109	204	1	8	41	قفصة	
Tozeur	120	25	95	-	3	11	توزر	
Kébili	127	37	90	-	4	17	قبلي	
Gabès	369	164	205	2	10	53	قابس	
Médenine	448	265	183	8	13	88	مدنين	
Tataouine	102	31	71		4	21	تطاوين	
Total	14 892	8 139	6 753	93	304	1 733	المجموع	

Source : Ministère de la Santé

المصدر : وزارة الصحة

4.4 Répartition du personnel paramédical par grade et par gouvernorat *

4.4 توزيع الإطارات شبه الطبية حسب الرتبة و الولاية *

Unité: Nombre

الوحدة : العدد

Gouvernorat	Année 2017 سنة			الولاية
	المجموع Total	ممرضون Infirmiers	فنيون سامون Technicien Supérieurs	
Tunis	7 745	4 355	3 390	تونس
Ariana	1 403	751	652	أريانة
Manouba	1 245	850	395	منوبة
Ben Arous	1 714	906	808	بن عروس
Nabeul	2 186	1 341	845	نابل
Zaghouan	606	384	222	زغوان
Bizerte	1 994	1 368	626	بنزرت
Béja	1 271	989	282	باجة
Jendouba	1 515	1 164	351	جندوبة
Le Kef	1 272	951	321	الكاف
Siliana	902	653	249	سليانة
Kairouan	1 789	1 347	442	القبروان
Kasserine	1 426	977	449	القصرين
Sidi Bouzid	1 217	848	369	سيدي بوزيد
Sousse	3 338	2 007	1 331	سوسة
Monastir	2 473	1 612	861	المنستير
Mahdia	1 550	1 025	525	المهدية
Sfax	3 600	2 172	1 428	صفاقس
Gafsa	1 808	1 306	502	قفصة
Tozeur	736	520	216	توزر
Kébili	884	610	274	قبلي
Gabès	1 372	983	389	قابس
Médénine	1 664	1 113	551	مدنين
Tataouine	700	484	216	تطاوين
Total	44 501	28 739	15 762	المجموع

Source : Ministère de la Santé

المصدر : وزارة الصحة

* Dans le secteur public et privé

* في القطاع العمومي والخاص

**4.5 Activités de la santé de la reproduction
et de la planification familiale durant
l'année 2017 selon le gouvernorat**

**5.4 نشاطات الصحة الإنجابية
و تنظيم الأسرة خلال
سنة 2017 حسب الولاية**

Unité: Nombre

الوحدة : العدد

Gouvernorat	عيادات ما قبل الولادة Actes Prénatal	عيادات ما بعد الولادة Actes Postnatal	خدمات الصحة الإنجابية Total Actes Santé de la Reproduction	الولاية
Tunis	14 798	5 185	93 680	تونس
Ariana	12 348	2 399	37 027	أريانة
Manouba	9 190	1 682	36 383	منوبة
Ben Arous	14 618	3 371	46 775	بن عروس
Nabeul	30 692	5 697	27 142	نابل
Zaghuan	10 456	1 041	14 682	زغوان
Bizerte	29 575	6 512	40 869	بنزرت
Béja	12 802	1 252	20 539	باجة
Jendouba	13 427	2 701	20 202	جندوبة
Le Kef	13 340	1 652	15 918	الكاف
Siliana	15 180	1 676	22 507	سليانة
Kairouan	40 929	5 222	40 252	القيروان
Kasserine	46 990	6 127	64 279	القصرين
Sidi Bouzid	32 196	6 239	32 789	سيدي بوزيد
Sousse	25 233	6 587	48 558	سوسة
Monastir	14 364	8 492	47 294	المنستير
Mahdia	19 295	3 467	18 310	المهدية
Sfax	37 809	8 546	38 666	صفاقس
Gafsa	34 682	3 328	41 650	قفصة
Tozeur	13 903	2 208	15 178	توزر
Kébili	17 327	3 295	25 527	قبلي
Gabès	34 070	4 592	43 940	قابس
Médenine	26 415	3 364	36 946	مدنين
Tataouine	7 324	893	8 651	تطاوين
Total	526 963	95 528	837 764	المجموع

Source: Office National de la Famille et de la Population

المصدر : الديوان الوطني للأسرة والعمران البشري

**4.5 Activités de la santé de la reproduction
et de la planification familiale durant
l'année 2017 selon le gouvernorat (suite)**

**5.4 نشاطات الصحة الإنجابية
و تنظيم الأسرة خلال
سنة 2017 حسب الولاية (تابع)**

Unité: Nombre الوحدة: العدد

Gouvernorat	مجموع اللولب Total DIU	مجموع دورات الحبوب Total Cycle Pilule	مجموع الحقن Total Injectable	مجموع الواقي Total Condom	الولاية
Tunis	2 100	10 279	3 600	3 543	تونس
Ariana	2 237	6 229	506	1 983	أريانة
Manouba	994	7 254	1 671	2 823	منوبة
Ben Arous	1 571	6 812	1 065	3 087	بن عروس
Nabeul	2 449	8 790	3 301	3 169	نابل
Zaghuan	567	3 313	1 099	579	زغوان
Bizerte	1 341	16 111	3 012	1 771	بنزرت
Béja	811	9 568	2 111	966	باجة
Jendouba	790	13 859	3 680	1 332	جندوبة
Le Kef	748	10 202	723	1 868	الكاف
Siliana	931	7 651	1 666	1 130	سليانة
Kairouan	1 659	11 649	2 404	1 755	القيروان
Kasserine	2 924	16 941	2 802	1 796	القصرين
Sidi Bouzid	613	13 607	2 189	3 265	سيدي بوزيد
Sousse	2 582	10 415	2 461	10 369	سوسة
Monastir	939	9 244	1 563	2 658	المنستير
Mahdia	1 015	5 811	459	2 277	المهدية
Sfax	3 898	13 480	2 220	4 886	صفاقس
Gafsa	749	9 941	2 695	1 842	قفصة
Tozeur	576	4 763	300	1 232	توزر
Kébili	721	3 648	424	1 975	قبلي
Gabès	1 504	8 065	1 161	2 616	قابس
Médénine	1 070	6 064	1 850	3 696	مدنين
Tataouine	306	1 716	261	913	تطاوين
Total	33 095	215 414	43 223	61 533	المجموع

Source: Office National de la Famille et de la Population

المصدر: الديوان الوطني للأسرة والعمران البشري

**4.5 Activités de la santé de la reproduction
et de la planification familiale durant
l'année 2017 selon le gouvernorat (suite et fin)**

**5.4 نشاطات الصحة الإنجابية
و تنظيم الأسرة خلال
سنة 2017 حسب الولاية (تابع ونهاية)**

Unité: Nombre

الوحدة : العدد

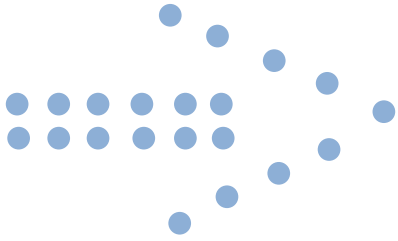
Gouvernorat	المستفيدات من خدمات التنظيم العائلي	ربط القنوات	الغرسات	المراهم	الولاية
	Bénéficiaires de planning familiale	Ligature des Trompes	Implant	Spermicide	
Tunis	21 906	52	779	1 526	تونس
Ariana	12 049	89	159	824	أريانة
Manouba	13 908	-	214	859	منوبة
Ben Arous	13 752	-	142	960	بن عروس
Nabeul	19 179	16	607	798	نابل
Zaghouan	5 900	-	15	304	زغوان
Bizerte	23 280	-	191	829	بنزرت
Béja	13 993	-	61	453	باجة
Jendouba	20 301	-	7	609	جندوبة
Le Kef	14 681	-	82	901	الكاف
Siliana	11 936	-	19	525	سليانة
Kairouan	18 290	-	97	672	القيروان
Kasserine	25 484	-	35	934	القصرين
Sidi Bouzid	20 409	-	35	630	سيدي بوزيد
Sousse	27 121	-	416	807	سوسة
Monastir	15 041	-	20	430	المنستير
Mahdia	9 953	-	41	334	المهدية
Sfax	26 910	65	468	1 876	صفاقس
Gafsa	15 963	-	83	637	قفصة
Tozeur	7 291	-	26	369	توزر
Kébili	7 463	-	165	520	قبلي
Gabès	13 902	-	42	470	قابس
Médenine	13 551	-	273	535	مدنين
Tataouine	3 391	-	32	151	تطاوين
Total	375 653	222	4 009	16 954	المجموع

Source: Office National de la Famille et de la Population

المصدر : الديوان الوطني للأسرة والعمران البشري

المحور 5

CHAPITRE 5



العدالة
JUSTICE

5.1 Activité des tribunaux par degré au cours de l'année judiciaire 2016-2017

1.5 نشاط المحاكم حسب الدرجة خلال السنة القضائية 2016-2017

Unité : Nombre d'affaires

الوحدة : عدد القضايا

Degré du tribunal	Activité		النشاط		درجة المحكمة
	الباقية الى 30 سبتمبر Restantes au 30-Sep	المفصولة خلال السنة Traitées au cours de l'année	الواردة خلال السنة Enrôlées au cours de l'année	في غرة أكتوبر Au 1 ^{er} Octobre	
Cours de Cassation	38 429	50 893	55 687	33 635	محكمة التعقيب
Cours d'Appel	69 010	145 597	148 318	66 289	محكمة الاستئناف
Tribunal de 1 ^{ere} Instance	1 270 138	1 664 627	1 811 029	1 123 736	المحكمة الابتدائية
Justice Cantonale	88 963	435 874	440 867	83 970	محكمة الناحية
Total	1 466 540	2 296 991	2 455 901	1 307 630	المجموع

5.2 Activité de la cour de cassation par matière au cours de l'année judiciaire 2016-2017

2.5 نشاط محكمة التعقيب حسب المادة خلال السنة القضائية 2016-2017

Matière	Activité		النشاط		المادة
	الباقية الى 30 سبتمبر Restantes au 30-Sep	المفصولة خلال السنة Traitées au cours de l'année	الواردة خلال السنة Enrôlées au cours de l'année	في غرة أكتوبر Au 1 ^{er} Octobre	
Civile	15 618	11 390	16 813	10 195	مدني
Correctionnelle	16 851	11 025	9 263	18 613	جنائي
Criminelle	4 702	3 137	3 661	4 178	جنائي
Accusation	1 061	1 049	1 481	629	إتهام
Parquet	197	24 292	24 469	20	النيابة
Total	38 429	50 893	55 687	33 635	المجموع

Source : Ministère de la Justice

المصدر : وزارة العدل

5.4 Activités des tribunaux de 1^{ère} instance par matière au cours de l'année judiciaire 2016-2017

4.5 نشاط المحاكم الابتدائية حسب المادة خلال السنة القضائية 2016-2017

Unité : Nombre d'affaires

الوحدة : عدد القضايا

Matière	Activité		النشاط		المادة
	الباقية الى 30 سبتمبر	المفصولة خلال السنة	الواردة خلال السنة	في غرة أكتوبر	
	Restantes au 30-Sep	Traitées au cours de l'année	Enrôlées au cours de l'année	Au 1 ^{er} Octobre	
Civile	114 874	185 192	195 969	104 097	مدني
Correctionnelle	125 494	374 346	405 766	94 074	جناحي
Criminelle	3 220	8 810	9 010	3 020	جنائي
Instruction	27 502	21 474	20 209	28 767	تحقيق
Parquet	999 048	1 074 805	1 180 075	893 778	النيابة
Total	1 270 138	1 664 627	1 811 029	1 123 736	المجموع

5.5 Activités des justices cantonales par matière au cours de l'année judiciaire 2016-2017

5.5 نشاط محاكم الناحية حسب المادة خلال السنة القضائية 2016-2017

Matière	Activité		النشاط		المادة
	الباقية الى 30 سبتمبر	المفصولة خلال السنة	الواردة خلال السنة	في غرة أكتوبر	
	Restantes au 30-Sep	Traitées au cours de l'année	Enrôlées au cours de l'année	Au 1 ^{er} Octobre	
Civile	30 849	82 766	84 160	29 455	مدنية
Correctionnelle	27 350	274 870	275 809	26 411	جناحية
Contravention	1 921	25 939	27 133	727	مخالفات
Parquet	28 843	52 299	53 765	27 377	النيابة
Total	88 963	435 874	440 867	83 970	المجموع

Source : Ministère de la Justice

المصدر: وزارة العدل

5.10 Affaires enlées et traitées devant les
tribunaux de 1^{ère} instance en matière -
criminelle au cours de l'année judiciaire

10.5 القضايا المفصلة والواردة أمام المحاكم
الإبتدائية بالنسبة للمادة الجنائية
خلال السنة القضائية

Tribunal de 1 ^{ère} Instance	القضايا المفصلة Affaires Traitées			القضايا الواردة Affaires Enlées			المحكمة الإبتدائية
	2017-16	2016-15	2015-14	2017-16	2016-15	2015-14	
Tunis	3 194	2 776	2 175	2 961	2 560	2 014	تونس
Ariana	252	246	322	276	292	294	أريانة
Bizerte	347	510	337	382	385	382	بنزرت
Grombalia	385	388	490	398	415	394	قربالية
Béja	122	134	152	138	134	128	باجة*
Nabeul	262	241	218	293	250	225	نابل
Le Kef	234	316	458	165	293	318	الكاف
Jendouba	215	265	141	154	238	243	جندوبة
Siliana*	130			158			سليانة*
Kasserine	258	144	121	212	150	165	القصرين
Sousse	472	510	751	556	600	800	سوسة
Kairouan	446	472	511	457	368	496	القيروان
Sousse2	241	390	115	338	355	194	سوسة 2
Monastir	363	700	510	561	713	710	المنستير
Mahdia*	213			472			المهدية*
Sfax	482	569	574	425	521	595	صفاقس
Gabès	178	296	240	195	181	199	قابس
Gafsa	300	332	240	270	428	286	قفصة
Sidi Bouzid	224	157	99	200	185	132	سيدي بوزيد
Médenine	492	424	426	399	483	564	مدنين
Total	8 810	8 870	7 880	9 010	8 551	8 139	المجموع

Source : Ministère de la Justice

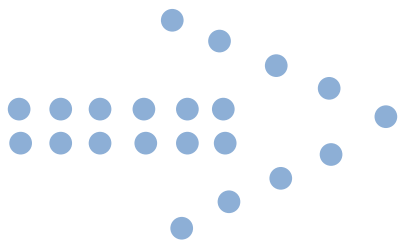
المصدر: وزارة العدل

* Création des nouvelles chambres criminelles
à partir de l'année judiciaire 2016 - 2017

* إحداث دوائر جنائية جديدة بداية من
السنة القضائية 2016 - 2017

المحور 6

CHAPITRE 6



التشغيل والأجور

EMPLOI ET SALAIRES

6.1.10 Données globales
du marché de l'emploi

10.1.6 المعطيات العامة لسوق الشغل

	2017	2016	2015	2014	2013	
Demandes d'emploi enregistrées par genre	657 543	789 927	701 676	691 969	735 933	مطالب الشغل المسجلة حسب الجنس
Masculin	263 500	343 261	308 416	299 110	330 451	ذكور
Féminin	394 043	446 666	393 260	392 859	405 482	إناث
Demandes non satisfaites par catégorie professionnelle	162 030	192 383	175 491	169 215	202 507	مطالب غير متوفرة حسب الأصناف المهنية
Dont (1^{er} emploi)	154 556	182 128	164 831	157 913	187 692	بما في ذلك : مطالب لأول مرة
Placements réalisés par genre	49 667	49 460	55 374	61 484	58 165	التوظيفات المنجزة حسب الجنس
Masculin	19 308	20 778	23 078	27 150	26 033	ذكور
Féminin	30 359	28 682	32 296	34 334	32 132	إناث

Source : Agence Nationale de l'Emploi et du travail indépendant

المصدر : الوكالة الوطنية للتشغيل و العمل المستقل

6.2. SALAIRES

2.6 الأجور

6.2.1 Evolution du salaire minimum

1.2.6 تطور الأجر الأدنى المضمون لمختلف

interprofessionnel garanti (SMIG)

المهن في القطاعات غير الفلاحية

Date d'application	الأجر الأدنى بالساعة (بالدينار) SMIG par heure (En Dinars)			تاريخ التطبيق	
	نظام 40 ساعة		نظام 48 ساعة		
	Régime 40h	Régime 48h			
01 Juillet	2006	1.187	1.136	2006	01 جويلية
01 Juillet	2007	1.228	1.177	2007	01 جويلية
01 Juillet	2008	1.286	1.235	2008	01 جويلية
01 Juillet	2009	1.299	1.253	2009	01 جويلية
01 Juillet	2010	1.356	1.310	2010	01 جويلية
01 Juillet	2011	1.421	1.375	2011	01 جويلية
20 Septembre	2012	1.497	1.451	2012	20 سبتمبر
01 Juillet	2013	1.497	1.451	2013	01 جويلية
01 Septembre	2014	1.584	1.538	2014	01 سبتمبر
01 Novembre	2015	1.671	1.625	2015	01 نوفمبر
01 Novembre	2016	1.671	1.625	2016	01 نوفمبر
01 Juin	2017	1.763	1.717	2017	01 جوان

6.2.2 Evolution du salaire

2.2.6 تطور الأجر الأدنى الفلاحي المضمون

minimum agricole garanti (SMAG)

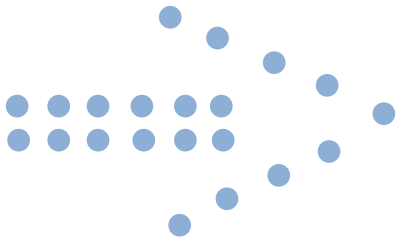
Date d'application	الأجر الأدنى باليوم (بالدينار) SMAG par jour (En dinars)		تاريخ التطبيق	
01 Juillet	2006	7.129	2006	01 جويلية
01 Juillet	2007	7.379	2007	01 جويلية
01 Juillet	2008	7.749	2008	01 جويلية
01 Juillet	2009	8.019	2009	01 جويلية
01 Juillet	2010	8.380	2010	01 جويلية
01 Juillet	2011	9.000	2011	01 جويلية
20 Septembre	2012	11.608	2012	20 سبتمبر
01 Juillet	2013	11.608	2013	01 جويلية
01 Septembre	2014	12.304	2014	01 سبتمبر
01 Novembre	2015	13.000	2015	01 نوفمبر
01 Novembre	2016	13.000	2016	01 نوفمبر
01 Juin	2017	13.763	2017	01 جوان

Source : Institut National de la statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

المحور 7

CHAPITRE 7



الفلاحة
Agriculture

7.1 Evolution de la production des céréales

1.7 تطور إنتاج الحبوب

Unité : 1000 Tonnes الوحدة : ألف طن

	2017	2016	2015	2014	2013	
Blé dur	950.9	812.0	757.6	1 230.9	794.5	قمح صلب
Blé tendre	153.4	114.6	154.7	282.1	180.8	قمح لين
Orge	478.0	327.6	364.3	772.5	289.1	شعير
Triticale	21.6	33.6	31.1	31.6	30.7	تريتيكال
Total	1 603.9	1 287.8	1 307.8	2 317.1	1 295.1	المجموع

Source : Ministère de l'Agriculture.

المصدر: وزارة الفلاحة

7.2 Evolution des superficies
ensemencées en céréales

2.7 تطور المساحات المزروعة حبوبا

Unité : 1000 ha الوحدة : 1000 هكتار

	2017	2016	2015	2014	2013	
Blé dur	580.0	515.4	540.0	596.1	548.4	قمح صلب
Blé tendre	95.0	95.0	110.7	124.8	117.1	قمح لين
Orge	544.0	495.1	513.2	574.7	463.7	شعير
Triticale	11.0	21.3	24.5	15.0	16.9	تريتيكال
Total	1 230.0	1 126.8	1 188.5	1 310.5	1 146.1	المجموع

Source : Ministère de l'Agriculture

المصدر: وزارة الفلاحة

7.6 Production des légumes

6.7 إنتاج الخضار

Unité : La Tonne

الوحدة : الطن

	2017	2016	2015	2014	2013	
Pommes de terre	420 000	440 000	400 000	390 000	385 000	بطاطا
Tomates	1 298 000	1 330 000	1 350 000	1 250 000	1 013 000	طماطم
Piments	429 000	455 000	380 000	380 000	275 000	فلفل
Oignons secs & verts	447 000	478 000	375 000	390 000	389 000	بصل (شايح وأخضر)
Carottes	220 500	221 600	جزر
Navets	82 500	91 100	لفت
Radis	فجل
Fenouils	123 600	107 700	بسباس
Choux et Choux-fleurs	35 600	45 000	كرنب وبروكلو
Persils. Celeris	73 600	88 700	معدنوس وكلافس
Blettes. épinards	43 100	45 600	سلق وسبانخ
Salades	75 100	67 300	سلطة (خص)
Cardons	كرنون
Artichauts	32 000	27 000	24 000	19 000	19 000	قنارية
Fèves vertes	86 600	111 000	فول أخضر
Petits pois verts	56 000	37 800	بزيلا (جلبانة) خضراء
Courges	86 400	72 700	قرع أحمر
Courgettes	86 600	8 100	قرع أخضر
Concombres	68 200	69 100	فقوس
Ails	24 800	23 300	ثوم
Melons et pastèques	570 000	543 000	520 000	510 000	490 000	دلاع وبطيخ
Autres légumes	17 000	خضار أخرى

7.7 Evolution de la production
des légumineuses

7.7 تطوّر إنتاج البقول

Unité : 1000 QX

الوحدة : الألف قنطار

	2017	2016	2015	2014	2013	
Fèves et Fèveroles	685	675	419	538	688	فول وفول مصري
Petits pois et Pois Chiches	139	103	125	157	216	جلبانة وحمص

Source : Ministère de l'Agriculture

المصدر: وزارة الفلاحة

7.8 Evolution de la production des fruits (sauf agrumes)

8.7 تطوّر إنتاج الغلال (ما عدى الحوامض)

الوحدة : الطن

Unité : La Tonne

	2017	2016	2015	2014	2013	
Olives à l'huile	500 000	700 000	1 700 000	400 000	1 100 000	زيتون
Raisins de table	147 000	133 500	150 300	137 000	132 000	عنب الطاولة
Grenades	74 500	81 000	78 000	77 000	67 000	الرمان
Abricots	30 500	31 000	32 500	29 000	29 500	المشمش
Pêches	117 000	123 000	138 000	138 000	127 000	الخوخ
Nêfles + Cerises	7 300	8 100	8 000	4 000	5 300	البوصاع + حب ملوك
Dattes	260 000	241 000	223 000	199 000	195 000	التمور
Prunes	13 600	15 500	14 500	13 000	10 500	العوينة
Figues	25 800	15 300	30 000	27 000	23 500	التين
Pommes	98 300	126 000	90 000	121 500	120 000	التفاح
Poires	19 500	17 000	24 500	17 000	48 000	الإجاص
Coings	3 200	4 700	4 800	3 500	3 000	السفرجل
Amandes	67 000	61 000	70 500	66 700	52 000	اللوز الجاف
Autres fruits	51 000	58 000	27 000	162 000	27 100	غلال أخرى

Source : Ministère de l'Agriculture
(DG/EDA)

المصدر : وزارة الفلاحة

7.9 Evolution de la production d'agrumes par variété

9.7 تطوّر إنتاج القوارص حسب النوع

الوحدة : الألف قنطار

Unité : 1000 QX

	2017	2016	2015	2014	2013	
Oranges	1 869	1 117	1 465	1 215	1 300	برتقال
Clémentines + mandarines	1 061	687	750	465	390	كليمنتين + مدليينة
Citrons	723	579	495	595	440	قارص
Autres agrumes	1 943	1 405	1 600	1 275	1 170	قوارص أخرى
Total	5 596	3 787	4 310	3 550	3 300	المجموع

Source : Groupement Inter Professionnel
des Fruits (G.I.F)

المصدر : المجمع المهني المشترك للغلال

**7.15 Répartition de la flotille active
par type d'embarcation
et gouvernorat**

**15.7 توزيع أسطول الصيد البحري
حسب النوع ومواني الإرساء و الولاية**

Année 2017						السنة 2017
Port	وحدات صيد التن Thoniers	مراكب غير مجهزة بمحرك Non Motorisée	مراكب مجهزة بمحرك ³ Motorisée ³	وحدات لصيد السردين ² Sardiniers ²	قوارب جيبية ¹ Chalutiers ¹	المواني
Jendouba-Béjà	جندوبة - باجة
Bizerte	بنزرت
Tunis	...	510	412	4	...	تونس
Nabeul	...	799	500	37	...	نابل
Sousse	...	131	308	63	...	سوسة
Monastir	المنستير
Mahdia	...	54	80	3	...	المهدية
Sfax	صفاقس
Gabès	...	99	275	1	...	قابس
Médenine	مدنين
Autres ports	...	283	654	85	...	مواني أخرى
Total	المجموع

Source: Direction General de la pêche et de l'aquaculture

المصدر : الإدارة العامة للصيد البحري وتربية الأسماك

1 Chalutiers et chalutiers mixtes

2 Lamparos et barques cotières mixtes

3 Y compris les corailleurs. les langoustiers
et les barques armées à la pêche aux éponges

1 قوارب صيد جيبية و قوارب صيد جيبية مختلطة

2 مصابيح الصيادين و القوارب الساحلية المختلطة

3 بما في ذلك صيادي المرجان و قوارب صيد

جراد البحر و القوارب المسلحة لصيد الإسفنج

المحور 8

CHAPITRE 8



الطاقة

ENERGIE

8.1 Evolution de la production d'énergie primaire

1.8 تطور إنتاج الطاقة الأولية

Unité : 1000 T.E.P. (Tonne Equivalent Pétrole-PCI)

الوحدة : ألف طن مكافئ نפט بالقيمة الحرارية الدنيا

	2017	2016	2015	2014	2013	
Pétrole brut (y compris liquides de gaz)*	2 117	2 505	2 627	2 903	3 128	النפט الخام (بما في ذلك سوائل الغاز)*
Gaz naturel sec	1 850	1 969	2 231	2 301	2 510	الغاز الطبيعي(جاف)
Electricité primaire	40	45	45	48	36	الكهرباء الأولية
Total	4 008	4 519	4 903	5 252	5 674	المجموع

Source : ONEM/DGSV

المصدر : المرصد الوطني للطاقة والمناجم / الإدارة العامة للاستراتيجيات واليقظة

* Y compris production de l'usine de traitement de Gabès à partir de 2014

* بما في ذلك انتاج وحدة معالجة الغاز بقباس ابتداء من سنة 2014.

8.2 Evolution de la consommation d'énergie primaire

2.8 تطور استهلاك الطاقة الأولية

Unité : 1000 T.E.P. (Tonne Equivalent Pétrole-PCI)

الوحدة : ألف طن مكافئ نפט بالقيمة الحرارية السفلى

	2017	2016	2015	2014	2013	
Produits pétroliers	4 599	4 341	4 571	4 301	3 912	المواد البترولية
Gaz naturel	4 927	4 685	4 685	4 897	4 793	الغاز الطبيعي
Electricité primaire	40	45	45	48	36	الكهرباء الأولية
Total	9 567	9 071	9 301	9 246	8 741	المجموع

Source : ONEM

المصدر : المرصد الوطني للطاقة والمناجم

8.3 Evolution de la puissance installée par centrale ¹

3.8 تطور القدرة المركزة حسب محطة التوليد ¹

Unité : 10³ KW.

الوحدة : ألف كيلوات

	2017	2016	2015	2014	2013	
Thermique vapeur	710	1 040	1 040	1 040	1 040	بخارية
Cycle combiné	1 639	1 639	1 639	1 214	789	مزوجة
Turbine à gaz	2 024	2 024	1 772	1 772	1 772	غازية
Hydraulique	62	62	62	62	62	مائية
Eolienne	240	240	240	233	200	هوائية
Total STEG	4 675	5 005	4 753	4 321	3 863	مجموع (ش.ت.ك.غ)

¹ Sans tenir compte de la puissance installée par les producteurs indépendants

¹ دون اعتبار القدرة المركزة من طرف الخواص

8.4 Evolution de la production d'électricité par centrale ²

4.8 تطور إنتاج الطاقة الكهربائية حسب محطة التوليد ²

Unité : 10⁶ KWh.

الوحدة : 10⁶ كيلو وات / الساعة

	2017	2016	2015	2014	2013	
Thermique vapeur	2 348	3 660	4 450	5 242	5 436	بخارية
Cycle combiné	9 726	8 396	7 031	5 042	5 223	مزوجة
Turbine à gaz	2 890	2 231	2 852	3 270	2 870	غازية
Hydraulique	17	45	69	56	60	مائية
Eolienne	449	474	448	507	358	هوائية
Total	15 431	14 806	14 850	14 117	13 947	المجموع

Source : ONEM / Société Tunisienne d'Electricité et de Gaz (S.T.E.G)

المصدر : المرصد الوطني للطاقة والمناجم / الشركة التونسية للكهرباء والغاز

² Sans tenir compte de la production des producteurs indépendants et des autorproducteurs

² دون اعتبار إنتاج الخواص والمنتجين الذاتيين

8.5 Evolution des réseaux par tension

5.8 تطور الشبكات حسب الضغط

Unité : Le Kilomètre

الوحدة : الكيلومتر

	2017	2016	2015	2014	2013	
Basse tension	112 899	110 832	108 514	105 855	102 709	الضغط المنخفض
Moyenne tension	58 417	57 270	56 576	55 049	53 885	الضغط المتوسط
Haute tension(réseau de transport)	6 560	6 535	6 440	6 209	6 093	الضغط العالي (شبكة المواصلات)
Total	177 876	174 637	171 530	167 113	162 687	المجموع

8.6 Evolution des ventes d'électricité par centre de distribution

6.8 تطور مبيعات الكهرباء حسب مركز التوزيع

Unité : Million de KW.

الوحدة : مليون كيلو وات

	2017	2016	2015	2014	2013	
Région de Tunis (gouvernorats de Tunis Ville-Ariana-Ben Arous)	4 366.7	4 300.9	4 317.0	4 207.1	4 030.2	إقليم تونس (ولايات : تونس المدينة أريانة - بن عروس)
Région nord (gouvernorats de Zaghouan-Bizerte-Nabeul)	2 942.3	2 821.3	2 792.0	2 766.5	2 719.7	الشمال الشرقي (ولايات : زغوان بنزرت - نابل)
Région Nord-Ouest (gouvernorats de Béja-Jendouba-Le Kef-Siliana)	1 025.8	960.7	934.0	918.2	869.2	الشمال الغربي (ولايات : باجة جندوبة - الكاف - سليانة)
Région Centre (gouvernorats de Sousse-Monastir-Mahdia-Kairouan)	3 169.4	3 096.6	3 222.0	3 189.6	3 122.8	الوسط (ولايات : سوسة - المنستير المهدية - القيروان)
Région sud-ouest (Gafsa-Kasserine Sidi Bouzid-Tozeur)	1 161.3	1 107.2	1 009.0	992.5	957.4	الجنوب الغربي (ولايات : قفصة القصرين - سيدي بوزيد - توزر)
Région de Sfax	1 305.9	1 290.2	1 300.0	1 238.9	1 210.0	ولاية صفاقس
Région Sud (Gabès-Médenine-Tataouine-Kébili)	1 460.1	1 429.3	1 417.0	1 455.2	1 408.5	الجنوب (ولايات : قابس مدنين - تطاوين - قبلي)
Total	15 431.4	15 006.2	14 991.0	14 768.0	14 317.8	المجموع

Source : ONEM / Société Tunisienne d'Electricité et de Gaz (S.T.E.G)

المصدر : المرصد الوطني للطاقة والمناجم / الشركة التونسية للكهرباء والغاز

8.7 Evolution des ventes d'électricité par tension

7.8 تطور مبيعات الكهرباء حسب الجهد

Unité : Million de KW.

الوحدة : مليون كيلو وات

	2017	2016	2015	2014	2013	
Haute tension	1358	1 377	1 408	1 426	1 316	الجهد العالي
Moyenne tension	6 666	6 489	6 531	6 521	6 481	الجهد المتوسط
Total	8 024	7 866	7 939	7 947	7 797	المجموع
Basse tension	7 466	7 171	7 052	6 821	6 521	الجهد المنخفض
Total Général	15 490	15 037	14 991	14 768	14 318	المجموع العام

8.8 Evolution des ventes d'électricité de haute et moyenne tension par branche d'activité économique

8.8 تطور مبيعات الكهرباء جهد عالي ومتوسط حسب قطاع النشاط الإقتصادي

Unité : Million de KW.

الوحدة : مليون كيلو وات

	2017	2016	2015	2014	2013	
Industries extractives	322	318	305	334	324	الصناعات المستخرجة
Industries alimentaires	688	673	703	673	654	الصناعات الغذائية
Textile et habillement	440	458	479	497	519	النسيج والملابس
Papier et édition	119	141	146	122	134	الورق والنشر
Industries chimiques	458	440	467	464	463	الصناعات الكيماوية
Industries des matériaux de construction	1 500	1 568	1 659	1 653	1 531	صناعة مواد البناء
Ind. Métallurgique de base	253	283	268	284	284	الصناعات المعدنية الأساسية
Industries diverses	1 095	1 034	1 026	1 016	1 000	صناعات متفرقة
Total (1)	4 875	4 914	5 053	5 043	4 909	المجموع (1)
Agriculture	589	602	564	550	556	الزراعة
Eaux et service sanitaires	792	684	616	580	563	المياه والخدمات الصحية
Transport et communication	298	285	302	303	311	النقل والمواصلات
Tourisme	492	430	463	567	567	السياحة
Services	961	944	941	904	891	خدمات
Total (2)	3 132	2 945	2 886	2 904	2 888	المجموع (2)
Total Général	8 007	7 859	7 939	7 947	7 797	المجموع العام

Source : ONEM / Société Tunisienne d'Electricité et de Gaz

المصدر : المرصد الوطني للطاقة والمناجم / الشركة التونسية للكهرباء

(S.T.E.G)

والغاز

8.9 Evolution du nombre de clients

d'électricité par centre de distribution
et par niveau de tension

Unité : Le Millier

الوحدة : الألف

	2017	2016	2015	2014	2013	
A. Basse tension						أ - الضغط المنخفض
Région de Tunis	951.3	928.9	900.9	875.7	847.2	إقليم تونس
Nord	578.8	563.2	548.3	532.2	516.8	الشمال
Nord Ouest	377.6	370.5	361.6	352.6	344.9	الشمال الغربي
Centre	797.5	776.8	752.9	730.6	707.8	الوسط
Sud Ouest	395.3	384.3	372.8	359.7	346.2	الجنوب الغربي
Sfax	382.0	374.2	364.4	354.0	343.7	صفاقس
Sud	432.2	421.0	407.0	393.8	378.6	الجنوب
Total	3 914.7	3 818.9	3 708.0	3 598.6	3 485.2	المجموع
B. Moyenne et haute tension						ب - الضغط العالي والمتوسط
Région de Tunis	3.9	3.8	3.7	3.7	3.7	إقليم تونس
Nord	3.1	3.0	2.9	2.8	2.8	الشمال
Nord Ouest	1.6	1.6	1.5	1.5	1.4	الشمال الغربي
Centre	4.0	3.8	3.8	3.8	3.7	الوسط
Sud Ouest	2.9	2.7	2.5	2.4	2.3	الجنوب الغربي
Sfax	1.6	1.5	1.5	1.5	1.5	صفاقس
Sud	1.7	1.7	1.6	1.5	1.5	الجنوب
Total	18.8	18.1	17.5	17.2	17.0	المجموع
C. Ensemble						ت - المجموع
Région de Tunis	955.2	932.8	904.6	879.4	850.9	إقليم تونس
Nord	581.9	566.2	551.1	535.0	519.6	الشمال
Nord Ouest	379.2	372.1	363.1	354.1	346.3	الشمال الغربي
Centre	801.5	780.6	756.7	734.4	711.5	الوسط
Sud Ouest	398.2	387.0	375.3	362.1	348.5	الجنوب الغربي
Sfax	383.6	375.7	365.9	355.5	345.2	صفاقس
Sud	433.9	422.6	408.6	395.3	380.1	الجنوب
Total	3 933.5	3 837.0	3 725.5	3 615.8	3 502.0	المجموع

Source : ONEM/ Société Tunisienne d'Electricité et de Gaz
(S.T.E.G)

المصدر : المرصد الوطني للطاقة والمناجم / الشركة التونسية للكهرباء
والغاز

8.12 Evolution de la production et de la consommation d'eau

12.8 تطور إنتاج واستهلاك الماء

Unité : million de M³الوحدة : 10⁶ م³

	2017	2016	2015	2014	2013	
1. Production	680.5	653.7	646.5	627.5	609.4	1. الإنتاج
2. Consommation	459.0	441.0	434.8	428.0	416.0	2. الإستهلاك
Ménages	356.3	340.6	333.0	321.1	307.7	الأسر
Industrie	25.9	26.2	28.2	31.9	32.4	الصناعة
Tourisme	13.5	11.8	12.3	15.5	16.1	السياحة
Services	47.2	46.4	45.9	45.5	45.2	الخدمات
Autres	16.1	16.0	15.4	14.0	14.7	مستهلكين آخرين
Abonnés au 31-12 (en milliers)	2 885	2 800	2 720	2 638	2 567	المشتركون في 31-12 (بالألف)
Production (destinée directement à l'irrigation)	1.9	3.0	2.8	2.5	2.9	إنتاج مخصص مباشر للري

Source: Société Nationale d'Exploitation et de
Distribution des Eaux (SONEDE)

المصدر : الشركة التونسية لاستغلال وتوزيع المياه

8.13 Evolution de la production et des échanges de pétrole brut

13.8 تطور إنتاج ومبادلات النفط الخام

Unité : 1000 Tonnes

الوحدة : 1000 طن

	2017	2016	2015	2014	2013	
Production et raffinage						إنتاج وتكرير
Production *	2 053	2 429	2 547	2 813	3 038	الإنتاج*
Quantité reçue par la raffinerie (Dont locale)	861	1 216	1 330	1 671	1 691	الكميات الواردة على معامل التكرير (بما في ذلك المحلية)
Quantités traitées par la raffinerie	912	1 192	1 313	1 643	1 692	الكميات المعالجة في معامل التكرير
Echanges						المبادلات
Importations	635	886	879	1 180	1 143	الواردات
Exportations *	1 650	1 814	1 871	2 279	2 121	الصادرات*

/Source : ONEM

المصدر : المرصد الوطني للطاقة

* y compris liquides de gaz (GPL primaire et condensat)

*بما في ذلك سوائل الغاز (غاز البترول المسيل المنتج في الحقول+المكثفات)

المحور 9

CHAPITRE 9



الصناعة
INDUSTRIE

9.2 Industries agro - alimentaires
(Production)

2.9 الصناعات الغذائية والفلاحية
(الإنتاج)

	Unité	2017	2016	2015	2014	2013	الوحدة	
1. Industries Laitières								1. صناعة الحليب
Lait pasteurisé ou stérilisé	10 ³ HL	6 178	6 002	6 100	5 460	5 100	10 ³ هكل	حليب معقم
1. Transformation des Grains								1. تحويل الحبوب
Production Farine	10 ³ T	897.9	902.6	884.7	877.7	863.3	10 ³ طن	إنتاج الفريضة
Semoule	"	803.1	830.5	810.5	744.9	696.2	"	السميد
Farine panifiée	10 ³ T	667.5	657.0	648.6	647.6	665.4	10 ³ طن	فريضة المخابز
Consommation Farine	10 ³ T	937.6	914.4	895.0	878.8	873.7	10 ³ طن	إستهلاك الفريضة
Consommation Semoule	"	818.0	827.4	787.1	743.0	701.5	"	إستهلاك السميد
2. Fabrication d'huile								2. صناعة الزيت
Huiles d'olives	10 ³ T	325	100	140	340	80	10 ³ طن	زيت الزيتون
3. Conserveries								3. المصبرات
Concentré de tomates	10 ³ T	96.6	102.2	134.0	111.1	96.8	10 ³ طن	معجون الطماطم
Harissa	"	39.5	29.0	30.0	34.0	33.4	"	هريسة
Conserves de poissons	"	13.9	12.7	13.0	12.7	11.6	"	أسماك مصبرة
4. Industrie du Sucre	10³T	91.8	148.9	155.8	157.8	164.8	10³طن	4. صناعة السكر
Sucre raffiné	"	91.8	148.9	155.8	157.8	164.8	"	السكر المرحي
5. Fabrication de Boissons alcoolisées								5. صناعة المشروبات الكحولية
Vin	10 ³ hl	177	199	244	215	238	10 ³ هكل	الخمير
Bière	"	1 825.0	1 714.6	1 821.8	1 794.0	1 742.1	"	الجعة

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

9.3 Production de tabac

3.9 إنتاج التبغ

	Unité	2017	2016	2015	2014	2013	الوحدة	
Tabac à fumer	T	150	207	221	272	298	طن	تبغ للتدخين
Poudre à priser	"	202	306	238	258	255	"	النفة

9.4 Matériaux de construction
céramique et verre

4.9 مواد البناء، الخزف والبلور

	Unité	2017	2016	2015	2014	2013	الوحدة	
1. Production								1. الإنتاج
Ciments. Chaux et Plâtre								الإسمنت، الجير والجبس
Clinker (exporté)	10 ³ T	10 ³ طن	كلنكار (مصدر)
Ciments ordinaires	"	7 650	8 574	9 134	8 676	6 963	"	الإسمنت العادي
Ciment Blanc	"	403	454	418	451	539	"	الإسمنت الأبيض
Chaux artificielle	"	170	184	216	250	253	"	الجير الاصطناعي
Chaux hydraulique	"	22	24	23	18	7	"	الجير المائي
Plâtre	"	850	741	"	الجبس
Produits en verre								مواد من البلور
Bouteilles	10 ³ T	80.1	67.9	75.0	60.4	62.2	10 ³ طن	قوارير
2. Consommation								2. الإستهلاك
Ciments ordinaires	10 ³ T	7 359	7 314	8 694	7 728	6 540	10 ³ طن	الإسمنت العادي
Ciment Blanc	"	167	172	180	188	188	"	الإسمنت الأبيض
Chaux artificielle	"	167	186	218	235	278	"	الجير الاصطناعي
Chaux hydraulique	"	22	21	9	18	2	"	الجير المائي
Plâtre	"	744	633	"	الجبس

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

9.7 Industrie du papier (production)

7.9 صناعة الورق (الإنتاج)

Unité : 1000 Tonnes

الوحدة : 1000 طن

	2017	2016	2015	2014	2013	
Papier d'Alfa	9.6	12.5	10.6	5.5	14.3	ورق الحلفاء
Pâte d'Alfa						عجين الحلفاء
Production	0.8	1.7	1.5	2.0	2.4	الإنتاج
Exportation	7.5	6.5	6.9	8.9	9.1	التصدير
Production d'Emballages						إنتاج اللف
Papier d'emballages	1.8	5.3	ورق اللف
Sacs d'emballages	19.2	23.8	21.8	أكياس اللف

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

9.8 Production minière

8.9 الإنتاج المنجمي

Unité : 1000 Tonnes

الوحدة : 1000 طن

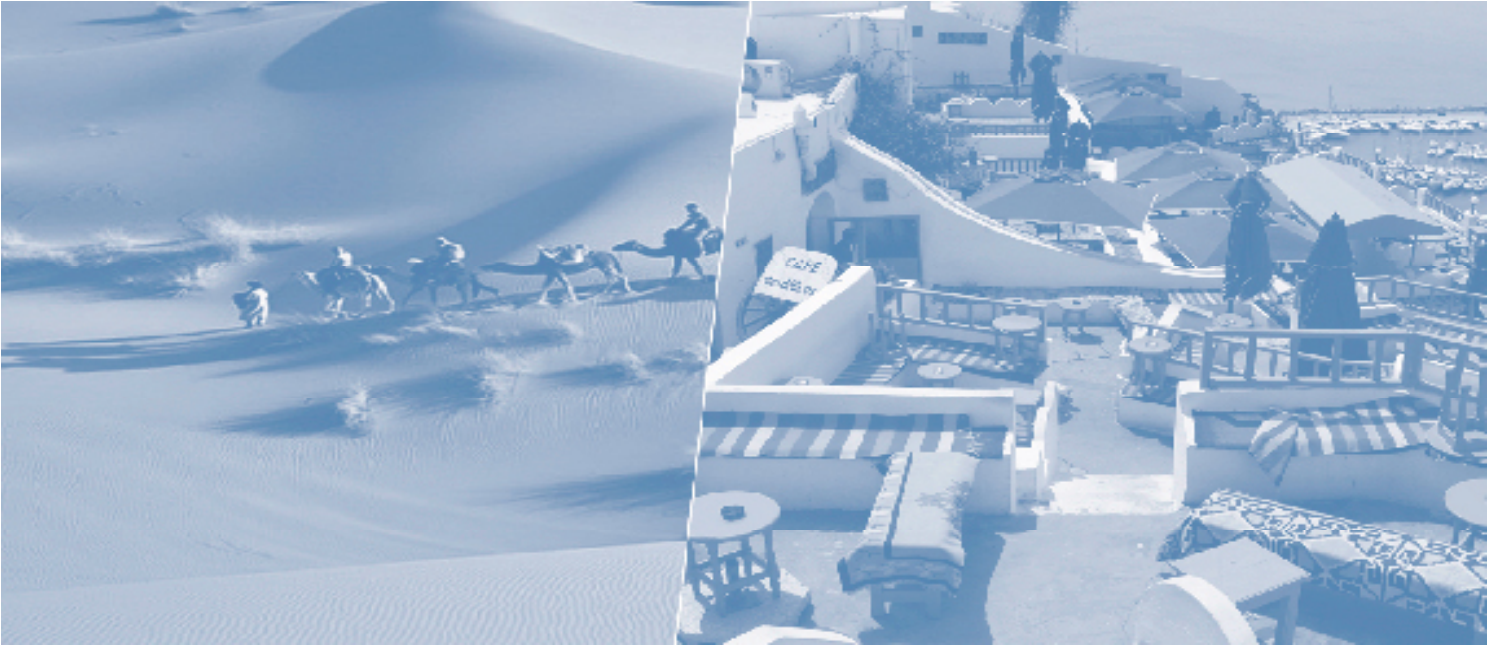
	2017	2016	2015	2014	2013	
Phosphates de chaux	4 422.0	3 663.7	3 240.0	3 784.0	3 283.5	الفسفاط الجيري
Minérai de fer	307.6	243.1	حديد خام
Barytine (S)	9.8	5.3	باريتين

Source : Direction Générale des Mines

المصدر : الإدارة العامة للمناجم

المحور 10

CHAPITRE 10



السياحة
TOURISME

10.1 Principaux indicateurs touristiques

1.10 أهم المؤشرات السياحية

	Unité	2017	2016	2015	2014	2013	الوحدة	
Investissements touristiques	MD	447.2	261.1	200.2	241.9	297.8	10 ⁶ م د	الاستثمار السياحي
Nombre d'établissements		848	824	862	848	847		عدد المؤسسات السياحية
Capacité en lits	M	234.3	235.0	241.4	240.0	240.2	الألف	طاقة الإيواء (السريير)
Emplois directs	M	93.7	94.0	96.5	96.0	96.1	الألف	الإستعمال المباشر
Entrées des non résidents	M	5 742.6	4 525.7	4 201.9	6 068.6	6 268.6	الألف	دخول غير المقيمين
Nuitées des non résidents	M	15 727.8	12 779.5	11 170.3	24 788.0	30 001.3	الألف	الليالي السياحية لغير المقيمين
Durée moyenne de séjour (en jours)		2.7	2.8	2.7	4.1	4.1		معدّل مدّة الإقامة (باليوم)
Taux d'occupation relatif	en %	34.3	30.3	26.1	44.9	46.1	ب %	معدّل الشغول النسبي
Recettes en devises	MD	2 831.0	2 373.4	2 414.7	3 625.6	3 221.4	10 ⁶ م د	الإيرادات بالعملة الصعبة
Recettes par nuitée	D	180.0	185.7	216.2	146.3	125.0	دينار	الإيرادات حسب الليلة
Recettes au lit	D	12 080.8	10 098.8	10 003.2	15 101.8	13 408.6	دينار	الإيرادات حسب السريير

Source : Office National du Tourisme Tunisien (O.N.T.T)

المصدر: الديوان الوطني التونسي للسياحة

10.2 Entrées des voyageurs non résidents
par nationalité et par mois (suite)

2.10 دخول المسافرين غير المقيمين
حسب الجنسية والشهر (تابع)

Unité : Le Millier

الوحدة : الألف

	2017	2016	2015	2014	2013	
Nationalités						الجنسية
Américains	18.7	15.3	14.7	15.5	13.9	أمريكيون
Canadiens	12.3	8.9	8.6	9.8	9.7	كنديون
Total nord-américains	31.0	24.2	23.3	25.3	23.6	مجموع الأمريكيون
%	0.5	0.5	0.6	0.4	0.4	%
Moyen - orientaux	44.0	37.5	48.8	50.4	35.5	شركيون
Africains	45.0	37.0	34.3	38.4	38.1	أفارقة
Japonais	1.9	1.4	2.0	6.2	6.5	يابانيون
Australiens	1.9	1.1	1.3	1.7	1.2	أستراليون
Chinois	19.0	7.4	3.8	5.3	4.3	صينيون
Brésiliens	1.9	1.2	1.7	2.0	2.4	برازيليون
Divers	27.9	21.2	22.9	44.0	32.9	جنسيات مختلفة
Total	141.6	106.8	114.8	148.1	120.9	المجموع
Total non résidents étrangers	5 742.7	4 525.7	4 201.8	6 069.7	6 268.9	مجموع غير المقيمين
%	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	%
Mois						الشهر
Janvier	231.3	209.4	269.1	340.4	279.1	جانفي
Février	274.0	199.5	218.1	306.4	248.4	فيفري
Mars	374.7	201.5	315.9	342.0	395.9	مارس
Avril	361.4	237.4	333.1	448.5	441.3	أفريل
Mai	424.0	342.5	434.2	535.2	551.3	ماي
Juin	379.0	311.4	433.0	683.5	706.5	جوان
Juillet	740.9	581.6	365.1	654.3	666.7	جويلية
Août	937.2	832.0	637.3	958.7	888.6	أوت
Septembre	609.5	460.3	321.9	646.0	727.3	سبتمبر
Octobre	500.7	406.4	323.1	488.8	560.5	أكتوبر
Novembre	380.7	315.5	242.6	315.4	371.4	نوفمبر
Décembre	529.3	428.2	308.4	350.6	431.7	ديسمبر
Total	5 742.7	4 525.7	4 201.8	6 069.7	6 268.9	المجموع

Source : Ministère de l'Intérieur

المصدر: وزارة الداخلية

**10.3 Entrées des voyageurs non résidents
par nationalité et par mois (suite)
(Voie aérienne)**

**3.10 دخول المسافرين غير المقيمين
حسب الجنسية والشهر (تابع)
(عبر الجو)**

Unité : Le Millier

الوحدة : الألف

	2017	2016	2015	2014	2013	
Nationalités						الجنسية
Moyen - orientaux	43.0	36.3	34.6	34.2	33.4	شركيون
Africains	46.3	47.1	34.3	38.4	48.2	أفارقة
Japonais	1.9	1.3	2.0	6.1	6.4	يابانيون
Australiens	1.8	1.1	1.2	1.6	1.6	أستراليون
Chinois	18.8	7.3	3.7	4.3	4.1	صينيون
Brésiliens	1.8	1.1	1.6	2.0	2.3	برازيليون
Divers	25.8	11.9	19.8	34.4	25.7	جنسيات مختلفة
Total	139.4	106.1	97.2	121.0	121.7	المجموع
Total non résidents étrangers	2 340.2	1 961.1	1 699.8	3 448.7	3 766.0	مجموع غير المقيمين
%	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	%
Mois						الشهر
Janvier	85.5	75.5	91.5	141.1	141.6	جانفي
Février	89.6	72.4	98.4	142.8	134.9	فيفري
Mars	108.8	87.9	136.0	201.5	208.2	مارس
Avril	152.7	114.2	164.2	271.2	254.7	أفريل
Mai	197.1	178.3	236.1	329.0	342.3	ماي
Juin	215.8	196.7	252.4	453.5	460.1	جوان
Juillet	339.9	299.6	143.7	480.0	493.1	جويلية
Août	358.4	306.6	162.1	527.1	569.2	أوت
Septembre	310.2	251.7	128.0	379.3	490.3	سبتمبر
Octobre	238.6	185.0	129.4	285.0	350.8	أكتوبر
Novembre	119.1	96.8	83.0	125.8	172.9	نوفمبر
Décembre	124.5	96.4	75.0	112.4	147.9	ديسمبر
Total	2 340.2	1 961.1	1 699.8	3 448.7	3 766.0	المجموع

Source : Ministère de l'Intérieur

المصدر: وزارة الداخلية

10.4 Entrées des voyageurs non résidents
par nationalité et par mois (suite)
(Voie terrestre)

4.10 دخول المسافرين غير المقيمين
حسب الجنسية والشهر (تابع)
(عبر البر)

Unité : Le Millier

الوحدة : الألف

	2017	2016	2015	2014	2013	
Nationalités						الجنسية
Moyen - orientaux	0.6	0.7	13.8	17.7	0.9	شركيون
Africains	0.2	0.2	1.0	0.7	0.9	أفارقة
Japonais	-	-	-	-	-	يابانيون
Australiens	-	-	-	-	-	أستراليون
Chinois	-	-	-	-	-	صينيون
Brésiliens	-	-	-	-	-	برازيليون
Divers	0.1	0.1	2.0	5.8	0.1	جنسيات مختلفة
Total	0.9	1.0	16.8	24.2	1.9	المجموع
Total non résidents étrangers	3 316.9	2 490.2	2 421.7	2 531.9	2 425.1	مجموع غير المقيمين
%	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	%
Mois						الشهر
Janvier	143.2	131.3	174.1	196.3	133.9	جانفي
Février	181.8	124.6	116.8	160.9	110.9	فيفري
Mars	262.9	110.4	175.8	136.1	182.7	مارس
Avril	204.1	120.1	165.0	171.0	181.7	أفريل
Mai	223.8	161.1	194.2	201.9	205.0	ماي
Juin	155.6	107.7	173.3	222.9	238.9	جوان
Juillet	373.7	257.5	196.6	153.1	158.9	جويلية
Août	560.9	513.1	461.7	415.0	303.7	أوت
Septembre	295.6	204.4	189.0	260.5	232.5	سبتمبر
Octobre	257.1	217.4	189.4	196.6	203.2	أكتوبر
Novembre	258.8	216.2	157.1	186.0	195.7	نوفمبر
Décembre	399.4	326.4	228.8	231.7	277.9	ديسمبر
Total	3 316.9	2 490.2	2 421.8	2 531.9	2 425.1	المجموع

Source : Ministère de l'Intérieur

المصدر: وزارة الداخلية

10.5 Entrées des voyageurs non résidents

par nationalité et par mois
(Voie maritime)

Unité : Le Millier

5.10 دخول المسافرين غير المقيمين

حسب الجنسية والشهر
(عبر البحر)

الوحدة : الألف

	2017	2016	2015	2014	2013	الجنسية
Nationalités						
Français	35.9	30.2	30.7	31.0	25.7	فرنسيون
Allemands	6.2	4.9	5.4	6.4	5.7	ألمان
Britanniques	0.6	0.4	0.4	0.8	0.8	بريطانيون
Italiens	14.2	12.6	13.9	19.3	14.4	إيطاليون
Scandinaves	0.7	0.6	0.4	0.5	0.5	سكاندينافيون
Suisses	1.8	1.4	1.5	1.9	1.7	سويسريون
Belges	1.6	1.4	1.3	1.2	1.0	بلجيكيون
Hollandais	0.6	0.6	0.5	0.5	0.6	هولنديون
Autrichiens	0.7	0.6	0.5	0.7	0.6	نمساويون
Espagnols	0.4	0.2	0.3	0.5	0.5	إسبان
Serbes	-	-	-	-	-	صرب
Luxembourgeois	-	-	-	-	0.1	لكسمبورغيون
Grecs	0.1	0.1	-	0.1	0.1	يونانيون
Russes	0.2	-	0.1	0.2	0.2	روسيون
Portugais	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	برتغاليون
Turcs	0.2	0.3	0.2	0.2	0.3	أتراك
Tchèques	0.1	0.1	0.1	0.2	0.1	تشيكويون
Slovaques	-	-	-	-	0.1	سلوفاكيون
Irlandais	-	-	0.1	0.1	0.1	إيرلنديون
Bulgarés	0.2	0.2	0.2	0.1	0.2	بلغاريون
Hongrois	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	مجريون
Polonais	0.4	0.4	0.3	0.4	0.4	بولونيون
Maltais	-	0.1	0.1	-	-	مالطيون
Roumains	0.3	0.4	0.4	0.4	-	رومانيون
Divers européens	1.1	1.2	1.4	1.4	1.2	جنسيات أوروبية أخرى
Total européens	65.5	55.9	58.0	66.1	54.5	مجموع الأوروبيين
%	76.3	75.0	72.0	73.9	70.0	%
Algériens	16.6	15.2	18.8	17.6	17.5	جزائريون
Libyens	1.1	1.0	1.2	1.9	2.7	ليبيون
Marocains	0.7	0.8	0.7	0.7	0.7	مغربيون
Mauritaniens	-	-	-	-	ε	موريتانيون
Total maghrébins	18.4	17.0	20.7	20.2	20.9	مجموع المغاربة
%	21.4	22.8	25.7	22.6	26.8	%

Source : Ministère de l'Intérieur

المصدر: وزارة الداخلية

10.5 Entrées des voyageurs non résidents

par nationalité et par mois (suite)

(Voie maritime)

Unité : Le Millier

5.10 دخول المسافرين غير المقيمين

حسب الجنسية والشهر (تابع)

(عبر البحر)

الوحدة : الألف

	2017	2016	2015	2014	2013	
Nationalités						الجنسية
Américains	0.4	0.3	0.2	0.3	0.2	أمريكيون
Canadiens	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	كنديون
Total nord-américains	0.5	0.4	0.3	0.4	0.3	مجموع الأمريكيون
%	0.6	0.5	0.4	0.4	0.4	%
Moyen - orientaux	0.4	0.4	0.3	0.5	0.5	شركيون
Africains	0.3	0.4	0.2	0.3	0.6	أفارقة
Japonais	-	-	-	0.1	ε	يابانيون
Australiens	0.1	-	0.1	0.1	0.1	أستراليون
Chinois	0.1	0.1	0.1	0.2	0.1	صينيون
Brésiliens	-	-	-	-	ε	برازيليون
Divers	0.5	0.3	0.8	1.5	0.8	جنسيات مختلفة
Total	1.4	1.2	1.5	2.7	2.1	المجموع
Total non résidents étrangers	85.8	74.5	80.5	89.4	77.8	مجموع غير المقيمين
%	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	%
Mois						الشهر
Janvier	2.7	2.7	3.4	3.0	3.6	جانفي
Février	2.5	2.4	2.9	2.8	2.6	فيفري
Mars	3.0	3.1	4.2	4.4	4.9	مارس
Avril	4.6	3.1	3.8	6.4	4.9	أفريل
Mai	3.1	3.1	3.9	4.3	4.1	ماي
Juin	7.6	7.0	7.1	7.1	7.5	جوان
Juillet	27.4	24.5	24.9	21.3	14.7	جويلية
Août	17.9	12.3	13.5	16.6	15.7	أوت
Septembre	3.8	4.3	5.1	6.3	4.5	سبتمبر
Octobre	5.1	4.1	4.3	7.2	6.4	أكتوبر
Novembre	2.7	2.5	2.6	3.6	2.8	نوفمبر
Décembre	5.4	5.4	4.8	6.5	6.0	ديسمبر
Total	85.8	74.5	80.5	89.5	77.8	المجموع

Source : Ministère de l'Intérieur

المصدر: وزارة الداخلية

**10.6 Evolution des entrées des voyageurs
non résidents par voie
de transport et poste frontière**

**6.10 تطوّر دخول المسافرين غير المقيمين
حسب طرق النقل والمراكز الحدودية**

Unité : Le Millier

الوحدة : الألف

	2017	2016	2015	2014	2013	
I. Voie Aérienne	2 339.9	1 960.9	1 699.5	3 448.6	3 766.0	I . عبر الجو
Tunis Carthage	1 198.5	860.9	811.3	1 120.3	1 344.0	تونس - قرطاج
Jerba - Zarzis	440.6	394.7	336.3	748.6	732.1	جربة - جرجيس
Monastir	325.7	285.7	128.7	444.3	464.5	المنستير
Sfax	36.3	47.0	29.0	78.9	126.3	صفاقس
Tozeur	3.2	1.8	0.6	3.7	4.8	توزر
Tabarka	0.2	-	0.1	7.5	12.1	طبرقة
Enfidha	335.2	370.7	393.4	1 045.3	1 082.2	النفیضة
Autres	0.2	0.1	0.1	-	-	أخرى
II. Voie Terrestre	3 317.0	2 490.3	2 421.8	2 531.7	2 425.1	II. عن طريق البر
Ras Jedir	667.5	519.9	826.6	1 067.5	1 366.5	رأس جدير
Hazoua	395.3	297.7	251.7	207.0	146.8	حزوة
Bouchebka	301.6	232.7	203.7	157.1	118.8	بوشبكة
Sakiet Sidi Youssef	247.3	178.1	160.7	128.2	96.2	ساقية سيدي يوسف
Ghardimaou	22.6	10.0	4.5	4.2	4.2	غار الدماء
Babouche	146.7	125.9	82.2	83.8	72.2	بيوش
Tabarka (Maloula)	923.5	641.7	486.4	432.5	310.4	طبرقة (ملولة)
Autres Postes	612.5	484.3	406.0	451.4	310.0	مراكز أخرى
III. Voie Maritime	85.7	74.6	80.5	89.4	77.8	III. عن طريق البحر
Tunis-Goulette	80.4	69.6	75.5	81.7	71.4	تونس - حلق الوادي
Bizerte	1.3	0.8	0.7	1.4	1.4	بنزرت
Sousse	0.1	0.2	0.1	0.3	0.4	سوسة
Sfax	0.4	0.6	0.7	0.5	0.7	صفاقس
Gabès	0.2	0.2	0.2	0.1	0.2	قابس
Zarzis	0.7	0.7	0.8	1.0	0.3	جرجيس
Autres Postes	2.6	2.5	2.5	4.4	3.4	مراكز أخرى
Total : I + II + III	5 742.6	4 525.8	4 201.8	6 069.7	6 268.9	III+ II + I : المجموع

Source :Ministère de l'Intérieur

المصدر: وزارة الداخلية

**10.10 Sorties des voyageurs non résidents
par nationalité et par mois (suite)
(Voie maritime)**

**10.10 خروج المسافرين غير المقيمين
حسب الجنسية والشهر (تابع)
(عبر البحر)**

Unité : Le Millier

الوحدة : الألف

	2017	2016	2015	2014	2013	
Nationalités						الجنسية
Américains	0.3	0.2	0.2	0.2	0.4	أمريكيون
Canadiens	0.1	0.1	0.0	-	0.1	كنديون
Total nord-américains	0.4	0.3	0.2	0.2	0.5	مجموع الأمريكيون
%	0.5	0.5	0.3	0.3	0.7	%
Moyen - orientaux	0.1	0.4	4.0	0.6	0.5	شركيون
Africains	0.3	0.4	0.1	0.3	0.5	أفارقة
Japonais	-	-	-	-	ε	يابانيون
Australiens	-	-	0.1	0.1	0.1	أستراليون
Chinois	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	صينيون
Brésiliens	-	-	-	-	ε	برازيليون
Divers	1.0	0.4	2.9	1.2	0.6	جنسيات مختلفة
Total	1.5	1.3	1.3	2.3	1.8	المجموع
Total non résidents étrangers	75.6	65.3	66.3	70.4	64.1	مجموع غير المقيمين
%	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	%
Mois						الشهر
Janvier	3.9	3.4	4.9	4.0	4.9	جانفي
Février	2.0	2.0	2.0	1.8	1.8	فيفري
Mars	2.8	2.4	3.1	3.1	3.1	مارس
Avril	3.9	2.9	3.0	3.9	4.0	أفريل
Mai	3.2	2.8	3.0	4.1	3.9	ماي
Juin	2.1	2.4	3.0	3.8	3.7	جوان
Juillet	7.0	6.0	3.6	3.4	4.4	جويلية
Août	24.5	22.2	23.5	19.1	15.0	أوت
Septembre	16.2	11.0	10.3	15.0	12.9	سبتمبر
Octobre	4.2	4.1	4.9	5.9	4.2	أكتوبر
Novembre	3.4	3.4	2.7	4.0	3.9	نوفمبر
Décembre	2.4	2.7	2.3	2.3	2.4	ديسمبر
Total	75.6	65.3	66.3	70.4	64.1	المجموع

Source : Ministère de l'Intérieur

المصدر : وزارة الداخلية

**10.11 Sorties des voyageurs non résidents
par voie de transport et poste frontière**

**11.10 خروج المسافرين غير المقيمين
حسب طرق النقل والمراكز الحدودية**

Unité : Le Millier

الوحدة : الألف

	2017	2016	2015	2014	2013	
I. Voie Aérienne	2 203.1	1 880.9	1 636.3	3 340.5	3 550.1	I . عن طريق الجو
Tunis - Carthage	1 069.4	777.2	727.9	991.2	1 139.3	تونس - قرطاج
Jerba - Zarzis	432.6	396.0	347.7	748.9	720.2	جربة - جرجيس
Monastir	328.7	246.6	131.1	445.4	464.9	المنستير
Sfax	34.9	74.9	28.5	77.0	118.2	صفاقس
Tozeur	3.3	2.0	0.7	4.5	5.3	توزر
Tabarka	0.2	-	0.1	7.3	11.8	طبرقة
Enfidha	333.7	384.1	400.3	1 054.5	1 090.4	النفیضة
Autres	0.3	0.1	-	11.7	-	مراكز أخرى
II. Voie Terrestre	2 793.4	2 125.1	1 924.7	1 892.2	1 549.4	II . عن طريق البر
Ras Jedir	587.9	444.8	556.1	716.5	683.1	رأس جدير
Hazoua	364.5	251.4	231.1	187.2	138.6	حزوة
Bouchebka	286.8	220.0	200.8	138.4	107.4	بوشبكة
Sakiet Sidi Youssef	190.9	160.6	140.3	111.4	88.1	ساقية سيدي يوسف
Gardimaou	22.6	9.4	5.1	5.1	4.7	غار الدماء
Babouche	113.8	84.4	60.0	59.9	52.5	بيوش
Tabarka (Maloula)	738.7	562.6	396.3	340.5	232.7	طبرقة (ملولة)
Autres Postes	488.2	391.9	335.0	333.2	242.3	مراكز أخرى
III. Voie Maritime	75.6	65.3	66.3	70.4	64.1	III . عن طريق البحر
Tunis-Goulette	70.6	60.4	61.2	62.6	57.6	تونس - حلق الوادي
Bizerte	1.2	0.7	0.7	1.3	1.2	بنزرت
Sousse	0.1	0.2	0.1	0.3	0.5	سوسة
Sfax	0.3	0.6	0.6	0.5	0.8	صفاقس
Gabès	0.2	0.2	0.1	0.1	0.2	قابس
Zarzis	0.6	0.7	0.7	1.2	0.3	جرجيس
Autres Postes	2.6	2.5	2.9	4.4	3.5	مراكز أخرى
Total : I + II + III	5 072.1	4 071.3	3 627.3	5 303.1	5 163.6	III + II + I : المجموع

Source : Ministère de l'Intérieur

المصدر : وزارة الداخلية

**10.12 Entrées des tunisiens par voie
de transport et poste frontière**

**12.10 دخول التونسيين حسب طرق النقل
والمراكز الحدودية**

Unité : Le Mmillier

الوحدة : الألف

	2017	2016	2015	2014	2013	
I. Voie Aérienne	1 729.7	1 524.4	1 405.5	1 326.8	1 299.9	I . عن طريق الجو
Tunis - Carthage	1 389.2	1 213.6	1 100.4	1 027.1	1 000.9	تونس - قرطاج
Jerba-Zarzis	139.0	135.8	131.2	117.7	113.4	جربة - جرجيس
Monastir	150.5	134.0	118.5	106.8	102.4	المنستير
Sfax	18.8	14.2	14.6	26.8	38.9	صفاقس
Tozeur	5.6	4.2	1.9	2.9	6.0	توزر
Tabarka	0.4	0.3	0.3	0.3	0.3	طبرقة
Enfidha	25.8	22.0	38.3	44.8	38.0	النفیضة
Autres	0.4	0.3	0.3	0.4	-	مراكز أخرى
II. Voie Terrestre	1 355.9	1 080.8	821.2	929.5	1 159.3	II . عن طريق البر
Ras Jedir	245.8	238.0	279.0	415.3	574.9	رأس جدير
Hazoua	206.1	153.0	106.2	64.6	94.2	حزوة
Bouchebka	136.2	132.0	118.0	103.0	90.5	بو شبكة
Sakiet Sidi Youssef	88.9	61.1	35.0	25.4	20.1	ساقية سيدي يوسف
Gardimaou	50.5	29.3	14.2	9.4	10.3	غار الدماء
(Tabarka) Maloula	196.7	139.4	86.3	99.8	138.0	طبرقة (ملولة)
Dehiba	147.3	123.4	35.1	72.0	103.5	الذهبية
Autres Postes	284.4	204.6	147.4	140.0	127.8	مراكز أخرى
III. Voie Maritime	317.0	318.7	314.5	316.0	287.5	III . عن طريق البحر
Tunis-Goulette	313.5	317.0	313.0	314.4	286.5	تونس - حلق الوادي
Bizerte	0.2	1.0	0.2	0.2	0.2	بنزرت
Sousse	-	-	-	-	ε	سوسة
Sfax	-	-	-	0.1	ε	صفاقس
Gabès	-	-	-	-	ε	قابس
Autres Postes	3.3	0.7	1.3	1.3	0.8	مراكز أخرى
Total : I + II + III	3 402.6	2 923.9	2 541.2	2 572.3	2 746.7	المجموع : III + II + I

Source : Ministère de l'Intérieur

المصدر : وزارة الداخلية

**10.13 Sorties des tunisiens par pays
de destination et par voie de transport**

**13.10 خروج التونسيين حسب البلدان
المتجه إليها وحسب طرق النقل**

Unité : Le Millier

الوحدة : الألف

	2017	2016	2015	2014	2013	
Pays de destination						البلدان المقصودة
Algérie	1 042.7	795.5	553.6	476.6	524.3	الجزائر
Allemagne	143.4	127.2	113.8	106.0	89.0	ألمانيا
Angleterre	28.1	22.6	20.8	22.5	24.4	أنجلترا
Autriche	8.3	8.2	7.5	7.2	7.6	النمسا
Belgique	36.3	31.7	31.9	33.5	33.2	بلجيكا
France	1 007.3	916.9	792.5	730.0	731.8	فرنسا
Hollande	6.5	5.0	5.2	4.8	5.3	هولاندا
Italie	376.4	335.2	320.3	354.4	306.1	إيطاليا
Libye	443.1	491.5	327.5	549.5	832.1	ليبيا
Maroc	40.6	39.7	43.0	30.6	30.7	المغرب
Moyen-Orient	188.1	177.7	184.0	173.7	139.8	الشرق الأوسط
Suisses	30.1	26.7	26.4	25.3	26.8	سويسرا
Russie	1.0	0.8	1.5	1.7	1.7	روسيا
Autres Pays	255.7	153.0	138.3	121.4	120.2	بلدان أخرى
Total	3 607.6	3 131.7	2 566.3	2 637.2	2 873.0	المجموع
Voie de transport						طرق النقل
Voie Aérienne	1 885.0	1 608.7	1 435.4	1 390.2	1 340.3	عن طريق الجو
Voie Terrestre	1 442.0	1 241.8	851.2	978.4	1 287.7	عن طريق البر
Voie Maritime	280.6	281.2	279.7	268.6	245.0	عن طريق البحر
Total	3 607.6	3 131.7	2 566.3	2 637.2	2 873.0	المجموع
Dont Tunisiens non résidents	2 231.0	1 829.8	1 391.9	1 539.8	1 813.7	بما فيهم التونسيين غير المقيمين

Source : Ministère de l'Intérieur

المصدر : وزارة الداخلية

10.14 Capacité d'hébergement par région touristique

14.10 طاقة الإيواء حسب المناطق السياحية

Région touristique	2017	2016	2015	2014	2013	المناطق السياحية
Tunis – Zaghuan						تونس – زغوان
Nombre d'établissements	121	112	141	131	132	عدد المرسسات السياحية
Capacité en lits	22 830	24 108	25 549	24 437	24 959	طاقة الإيواء (السرير)
Nabeul – Hammamet						نابل – الحمامات
Nombre d'établissements	126	116	115	113	112	عدد المرسسات السياحية
Capacité en lits	41 634	40 490	41 078	39 894	39 683	طاقة الإيواء (السرير)
Sousse – Kairouan						سوسة – القيروان
Nombre d'établissements	107	107	107	112	113	عدد المرسسات السياحية
Capacité en lits	40 398	40 010	40 138	40 789	40 869	طاقة الإيواء (السرير)
Yasmine Hammamet						ياسمين الحمامات
Nombre d'établissements	44	44	45	45	45	عدد المرسسات السياحية
Capacité en lits	19 602	19 602	19 724	19 602	19 424	طاقة الإيواء (السرير)
Monastir – Skanès						المنستير – صقانس
Nombre d'établissements	43	42	47	48	48	عدد المرسسات السياحية
Capacité en lits	19 092	18 848	22 222	23 422	23 422	طاقة الإيواء (السرير)
Mahdia-Sfax						المهدية – صفاقس
Nombre d'établissements	72	67	75	68	69	عدد المرسسات السياحية
Capacité en lits	14 312	14 022	13 968	14 030	14 006	طاقة الإيواء (السرير)
Jerba-Zarzis-Gabes						جربة – جرجيس – قابس
Nombre d'établissements	166	165	167	172	172	عدد المرسسات السياحية
Capacité en lits	55 000	55 966	57 125	56 349	56 362	طاقة الإيواء (السرير)
Gafsa -Tozeur						قفصة – توزر
Nombre d'établissements	89	92	90	87	85	عدد المرسسات السياحية
Capacité en lits	10 962	11 332	11 111	11 067	11 027	طاقة الإيواء (السرير)
Sbeitla-Kasserine						سبيطلة – القصرين
Nombre d'établissements	13	13	13	14	13	عدد المرسسات السياحية
Capacité en lits	572	572	570	616	570	طاقة الإيواء (السرير)
Bizerte-Bejà						بنزرت – باجة
Nombre d'établissements	28	27	25	25	24	عدد المرسسات السياحية
Capacité en lits	3 383	3 535	3 475	3 475	3 455	طاقة الإيواء (السرير)
Tabarka-Ain Draham						طبرقة – عين دراهم
Nombre d'établissements	39	39	37	33	34	عدد المرسسات السياحية
Capacité en lits	6 553	6 533	6 432	6 396	6 472	طاقة الإيواء (السرير)
Total						المجموع
Nombre d'établissements	848	824	862	848	847	عدد المرسسات السياحية
Capacité en lits	234 338	235 018	241 392	240 077	240 249	طاقة الإيواء (السرير)

Source : Office National du Tourisme Tunisien (O.N.T.T)

المصدر : الديوان الوطني التونسي للسياحة

10.15 Nuitées touristiques globales
par nationalité (Suite)

15.10 مجموع الليالي السياحية
حسب الجنسية (تابع)

Unité : Le Millier

الوحدة : الألف

	2017	2016	2015	2014	2013	
Nationalités						الجنسية
Américains	58.1	43.5	42.1	44.4	46.7	أمريكيون
Canadiens	39.5	21.9	32.6	55.7	63.3	كنديون
Total nord-américains	97.6	65.3	74.8	99.8	110.0	مجموع الأمريكيين
%	0.4	0.5	0.5	0.3	0.4	%
Moyen - orientaux	142.1	116.9	112.2	127.8	109.6	شركيون
Africains	95.2	84.8	96.5	120.4	121.2	أفارقة
Japonais	15.1	15.8	15.2	38.5	44.7	يابانيون
Divers	337.0	273.7	242.4	481.6	516.8	جنسيات مختلفة
Australiens	7.5	5.4	3.4	16.9	6.3	أستراليون
Chinois	89.4	33.3	16.1	35.4	38.0	صينيون
Brésiliens	6.3	5.7	4.2	4.6	6.4	برازيليون
Total moyen - orientaux. afriques. divers	692.6	535.6	490.1	825.1	843.0	مجموع الشرق، الأفارقة وجنسيات مختلفة
%	3.1	3.0	3.0	2.8	2.8	%
Tunisiens résidents à l'étranger	122.2	114.4	136.2	118.6	90.1	تونسيون مقيمين بالخارج
%	0.6	0.8	0.8	0.4	0.3	%
I. Nuitées des non résidents	15 727.8	12 779.5	11 170.3	24 787.9	25 761.7	I. ليالي الإقامة لغير المقيمين
%	71.4	69.0	69.0	85.2	85.9	%
II. Nuitées des résidents	6 314.7	5 100.5	5 007.2	4 319.4	4 239.6	II. ليالي الإقامة للمقيمين
%	28.6	31.0	31.0	14.8	14.1	%
Total (I + II)	22 042.5	17 880.0	16 177.5	29 107.2	30 001.3	المجموع (II + I)

Source : Office National du Tourisme Tunisien (O.N.T.T)

المصدر : الديوان الوطني التونسي للسياحة

10.16 Taux d'occupation par région touristique

16.10 نسبة الشغل حسب المناطق السياحية

Unité : (%) الوحدة : (%)

	2017	2016	2015	2014	2013	
Tunis – Zaghouan	29.5	18.6	18.1	34.1	37.7	تونس – زغوان
Nabeul – Hammamet	28.4	24.3	22.9	40.1	42.2	نابل – الحمامات
Sousse – Kairouan	36.9	23.4	23.5	50.6	53.1	سوسة – القيروان
Yasmine Hammamet	37.3	31.1	30.2	46.9	52.3	ياسمين الحمامات
Monastir – Skanès	39.6	45.3	24.1	59.9	60.2	المنستير – صقانس
Mahdia-Sfax	42.0	24.6	19.3	46.5	49.9	المهدية- صفاقس
Jerba-Zarzis-Gabès	41.0	20.8	17.7	50.6	47.7	جربة – جرجيس – قابس
Gafsa -Tozeur	15.0	6.8	7.1	18.1	18.2	قفصة – توزر
Sbeitla-Kasserine	18.6	15.7	16.0	17.1	18.6	سبيطلة – القصرين
Bizerte-Bejà	14.4	14.4	17.1	19.2	14.1	بنزرت – باجة
Tabarka-Ain Draham	27.2	22.6	23.8	25.2	25.7	طبرقة – عين دراهم
Total	34.3	30.3	26.1	44.9	46.1	المجموع

10.17 Durée moyenne de séjour par nationalité

17.10 معدل أيام الإقامة حسب الجنسية

Unité : Le jour الوحدة : اليوم

	2017	2016	2015	2014	2013	
Allemands	10.9	10.8	11.1	11.4	11.9	ألماني
Autrichiens	3.1	3.1	2.6	3.9	4.8	نمساوي
Belges	5.4	2.5	7.3	8.5	8.8	بلجيكي
Britanniques	3.2	4.2	7.7	8.9	9.2	بريطاني
Canadiens	3.2	2.4	3.8	5.7	6.5	كندي
Français	3.8	3.0	4.1	5.3	5.3	فرنسي
Hollandais	2.8	2.0	5.8	6.7	7.1	هولندي
Italiens	2.4	2.1	3.1	5.7	5.7	إيطالي
Libyens	0.4	0.6	0.6	0.6	0.5	ليبي
Luxembourgeois	36.1	32.9	34.7	42.6	37.6	لكسنمبوري
Marocains	1.9	1.3	1.2	1.7	1.6	مغربي
Moyen-Orientaux	3.2	3.1	2.3	2.5	3.1	شرقي
Scandinaves	2.6	3.8	4.8	5.9	6.2	اسكندنافي
Suisses	4.1	3.8	4.2	4.9	5.0	سويسري
U. S. A.	3.1	2.8	2.9	2.9	3.4	أمريكي
Africains	1.0	1.9	2.4	2.8	2.8	بعض الأفارقة
Autres nationalités	18.3	18.0	14.7	19.7	26.2	جنسيات أخرى
Moyenne générale	2.7	2.8	2.8	4.1	4.1	المعدل العام

Source : Office National du Tourisme Tunisien (O.N.T.T)

المصدر : الديوان الوطني التونسي للسياحة

**10.18 Nuitées des non résidents
par catégorie hôtelière**

**18.10 الليالي المقضاة لغير المقيمين
حسب أصناف النزل**

Unité : Le Millier de nuitées

الوحدة : ألف ليلة

	2017	2016	2015	2014	2013	
Hôtels Classes						النزل المصنفة
5 Etoiles	2 685.1	1 882.9	1 618.6	3 395.7	3 578.2	5 نجوم
4 Etoiles	7 811.2	5 803.0	5 357.6	12 312.8	11 880.2	4 نجوم
3 Etoiles	4 030.7	4 079.4	2 813.6	6 080.3	6 809.5	3 نجوم
2 Etoiles	525.3	419.9	671.4	1 780.8	2 052.4	2 نجوم
1 Etoile	131.0	12.3	124.9	212.1	238.3	نجمة واحدة
Ensemble	15 183.3	12 197.5	10 586.1	23 781.7	24 558.6	المجموع
Hôtels Non Classes	544.5	582.0	584.2	1 006.1	1 203.1	النزل العادية
Total	15 727.8	12 779.5	11 170.3	24 787.9	25 761.7	المجموع

**10.19 Nuitées des non résidents
par région touristique**

**19.10 الليالي المقضاة لغير المقيمين
حسب المناطق السياحية**

Unité : Le Millier de nuitées

الوحدة : ألف ليلة

	2017	2016	2015	2014	2013	
Tunis – Zaghouan	1 401.4	1 257.6	1 197.6	1 652.1	1 786.6	تونس – زغوان
Nabeul – Hammamet	2 336.8	1 653.7	1 571.5	3 870.8	4 102.8	نابل – الحمامات
Sousse – Kairouan	3 337.0	2 569.5	2 490.0	5 383.9	5 769.0	سوسة – القيروان
Yasmine Hammamet	1 453.0	1 140.6	1 116.5	2 140.7	2 099.1	ياسمين الحمامات
Monastir – Skanès	1 669.2	1 505.3	896.0	2 848.0	2 955.7	المنستير – صقانس
Mahdia-Sfax	1 126.1	805.5	563.2	1 615.1	1 810.0	المهدية – صفاقس
Jerba-Zarzis-Gabès	4 037.8	3 614.4	3 108.9	6 794.4	6 716.6	جربة – جرجيس – قابس
Gafsa -Tozeur	153.7	90.0	70.2	247.6	291.8	قفصة – توزر
Sbeitla-Kasserine	4.2	3.2	3.8	5.7	4.9	سبيطلة – القصرين
Bizerte-Bejà	50.1	47.5	57.0	79.7	50.3	بنزرت – باجة
Tabarka-Ain Draham	158.5	92.1	95.6	149.7	174.8	طبرقة – عين دراهم
Total	15 727.8	12 779.5	11 170.3	24 787.9	25 761.7	المجموع

Source : Office National du Tourisme Tunisien (O.N.T.T)

المصدر : الديوان الوطني التونسي للسياحة

**10.20 Mouvement des croisières maritimes
par nationalité et par port d'entrée**

**20.10 حركة العابرين بحرا
حسب الجنسية وميناء الدخول**

Unité : Le Millier

الوحدة : الألف

	2017	2016	2015	2014	2013	
Nationalités						الجنسية
Allemands	-	0.2	5.7	64.7	70.0	ألماني
Autrichiens	-	-	0.7	10.5	11.0	نمساوي
Belges	-	-	0.4	4.9	6.5	بلجيكي
Britanniques	0.1	-	1.2	12.2	18.9	بريطاني
Français	-	-	9.5	65.3	64.5	فرنسي
Hollandais	-	-	0.2	5.0	6.5	هولندي
Italiens	-	-	16.6	101.4	91.4	إيطالي
Scandinaves	-	-	0.2	6.8	9.1	اسكندنافي
Suisses	-	-	0.1	13.5	15.4	سويسري
U. S. A.	4.2	-	0.1	10.1	10.7	أمريكي
Divers	0.1	0.1	17.5	123.5	190.3	جنسيات مختلفة
Total	4.4	0.3	52.2	417.9	494.3	المجموع
Port d'entrée						ميناء الدخول
Tunis-Goulette	4.4	0.3	52.2	416.0	493.7	تونس – حلق الوادي
Bizerte	-	-	-	0.2	-	بنزرت
Sousse	-	-	-	1.0	0.6	سوسة
Sfax	-	-	-	-	-	صفاقس
Gabès	-	-	-	-	-	قابس
Zarzis	-	-	-	0.7	-	جرجيس
Autres	-	-	-	-	-	مواني أخرى
Total	4.4	0.3	52.2	417.9	494.3	المجموع

Source : Ministère de l'Intérieur

المصدر: وزارة الداخلية

المحور 11

CHAPITRE 11



النقل

TRANSPORT

11.1 Immatriculation des véhicules neufs par catégorie et marque

1.11 تسجيل العربات الجديدة حسب الصنف والنوع

Unité : Véhicule

الوحدة : العربية

	2016	2015	2014	2013	2012	
Par Catégorie						حسب الصنف
Voitures de Tourisme et commerciales	41 761	38 561	38 148	36 116	37 132	سيارات سياحية وتجارية
Camions et Camionnettes	16 355	14 238	12 988	9 999	10 187	الشاحنات والشاحنات الصغرى
Autocars	759	413	524	317	455	الحافلات
TRAC Tracteurs	2 489	2 589	2 530	2 608	3 086	الجرارات
Dont :						بما في ذلك :
Kubota	167	136	165	103	178	كوبوتا
Landini	583	650	657	745	797	لنديني
Massey Ferguson	14	9	45	69	76	ماسي فرغسون
Same	91	62	104	122	126	سام
R Remorques et Semi-remorques	1 025	1 165	1 333	1 523	1 978	ع . م عربات مجرورة
Autres	9 053	6 141	6 708	6 471	5 903	أخرى
Total	71 442	63 107	62 231	57 034	58 741	المجموع
Par Marque						حسب النوع
Citroën	6 240	6 731	5 635	5 482	5 863	ستروان
Fiat	3 665	3 603	3 573	3 793	3 875	فيات
Isuzu	6 240	3 895	3 389	2 572	1 542	إسيزي
Iveco	1 111	1 145	940	972	1 080	إفيكو
Mazda	1 601	1 776	1 445	988	1 147	مازدا
Mitsubishi	293	1 258	1 781	1 232	1 674	موتسوبيشي
Nissan	931	576	986	859	481	نيسان
Opel	404	428	573	193	173	أوبال
Peugeot	4 724	5 253	4 966	5 356	6 961	بيجو
Renault	4 315	4 238	4 645	6 693	6 227	رينو
Toyota	3 345	2 966	2 867	1 954	1 040	تويوتا
Volkswagen	6 049	5 436	5 014	5 305	6 304	فولسفاغن
Volvo	304	191	274	289	495	فولفو
Autres marques	32 220	25 611	26 143	21 346	21 879	أنواع أخرى
Total	71 442	63 107	62 231	57 034	58 741	المجموع

Source : Agence technique des transports terrestres

المصدر : الوكالة الفنية للنقل البري

11.2 Immatriculation des véhicules occasions par catégorie et marque

2.11 تسجيل العربات القديمة حسب الصنف والنوع

Unité : Véhicule

الوحدة : العربة

	2016	2015	2014	2013	2012	
Par Catégorie						حسب الصنف
Voitures de Tourisme et commerciales	17 446	19 962	18 074	18 352	17 125	سيارات سياحية وتجارية
Camions et Camionnettes	5 619	7 235	8 452	7 576	10 062	الشاحنات والشاحنات الصغرى
Autocars	268	183	179	81	109	الحافلات
TRAC Tracteurs	220	372	404	497	551	ج الجرارات
Dont :						بما في ذلك :
Kubota	-	3	10	-	-	كوبوتا
Landini	15	22	10	22	8	لنديني
Massey Ferguson	65	135	113	147	160	ماسي فارقيسون
Same	2	8	1	25	6	سام
R Remorques et Semi-remorques	62	89	107	130	130	ع . م عربات مجرورة
Autres	1 256	1 296	2 165	2 126	1 480	أخرى
Total	24 871	29 137	29 381	28 762	29 457	المجموع
Par marque						حسب النوع
Citroën	3 024	3 947	3 948	3 853	3 902	ستروان
Fiat	1 060	1 080	884	932	918	فيات
Isuzu	1 241	1 921	3 669	3 004	3 491	إسيزي
Iveco	410	42	711	789	948	إفيكو
Mazda	39	41	38	28	47	مازدا
Mitsubishi	110	98	106	108	177	مونتسيبيشي
Nissan	1 135	1 340	1 123	1 077	1 114	نيسان
Opel	242	307	348	428	412	أوبال
Peugeot	2 860	3 647	3 557	3 778	4 074	بيجو
Renault	2 439	3 297	3 312	3 331	3 374	رينو
Toyota	487	433	616	547	575	تويوتا
Volkswagen	5 226	5 664	4 966	4 939	4 672	فولسفاغن
Volvo	38	40	46	53	47	فولفو
Autres marques	6 560	7 280	6 057	5 895	5 706	أنواع أخرى
Total	24 871	29 137	29 381	28 762	29 457	المجموع

Source : Agence technique des transports terrestres

المصدر : الوكالة الفنية للنقل البري

11.3 Ensemble des immatriculations des véhicules par catégorie et marque

3.11 مجموع العربات المسجلة حسب الصنف والنوع

Unité : Véhicule

الوحدة : العربة

	2016	2015	2014	2013	2012	
Par Catégorie						حسب الصنف
Voitures de Tourisme et commerciales	59 207	19 962	18 074	18 352	17 125	سيارات سياحية وتجارية
Camions et Camionnettes	21 974	7 235	8 452	7 576	10 062	الشاحنات والشاحنات الصغرى
Autocars	1 027	183	179	81	109	الحافلات
TRAC Tracteurs	2 709	372	404	497	551	ج الجرارات
Dont :						بما في ذلك :
Kubota	167	3	10	-	-	كوبوتا
Landini	598	22	10	22	8	لنديني
Massey Ferguson	79	135	113	147	160	ماسي فارقيسون
Same	93	8	1	25	6	سام
R Remorques et Semi-remorques	1 087	89	107	130	130	ع . م عربات مجرورة
Autres	10 309	1 296	2 165	2 126	1 480	أخرى
Total	96 313	29 137	29 381	28 762	29 457	المجموع
Par marque						حسب النوع
Citroën	9 264	3 947	3 948	3 853	3 902	ستروان
Fiat	4 725	1 080	884	932	918	فيات
Isuzu	7 481	1 921	3 669	3 004	3 491	إسيزي
Iveco	1 521	42	711	789	948	إفيكو
Mazda	1 640	41	38	28	47	مازدا
Mitsubishi	403	98	106	108	177	موتسوبيشي
Nissan	2 066	1 340	1 123	1 077	1 114	نيسان
Opel	646	307	348	428	412	أوبال
Peugeot	7 584	3 647	3 557	3 778	4 074	بيجو
Renault	6 754	3 297	3 312	3 331	3 374	رينو
Toyota	3 832	433	616	547	575	تويوتا
Volkswagen	11 275	5 664	4 966	4 939	4 672	فولسفاغن
Volvo	342	40	46	53	47	فولفو
Autres marques	38 780	7 280	6 057	5 895	5 706	أنواع أخرى
Total	96 313	29 137	29 381	28 762	29 457	المجموع

Source : Agence technique des transports terrestres

المصدر : الوكالة الفنية للنقل البري

11.4 Répartition du nombre des accidents par cause et milieu

4.11 توزيع عدد الحوادث حسب السبب والوسط

Unité : Véhicule

الوحدة : العربة

	Année 2017 السنة			
	المجموع	الوسط الريفي	الوسط الحضري	
	Total	Milieu Rural	Milieu Urbain	
Fautes de conducteurs	5 252	1 912	3 340	هفوة السائق
Fautes de piétons	1 426	304	1 122	هفوة المترجل
Défauts des moyens de transport	154	154	-	عطب في وسائل النقل
Etat de la route	1	1	-	حالة الطريق
Autres Causes	139	25	114	أسباب أخرى
Total	6 972	2 396	4 576	المجموع

Source : Ministère de l'Intérieur

المصدر : وزارة الداخلية

11.5 Répartition du nombre des accidents et des victimes

5.11 توزيع عدد الحوادث والضحايا

Année 2017

السنة 2017

Selon le jour de la semaine

حسب يوم وقوع الحادث

	المجموع	الأحد	السبت	الجمعة	الخميس	الإربعاء	الثلاثاء	الإثنين	
	Total	Dimanche	Samedi	Vendredi	Jeudi	Mercredi	Mardi	Lundi	
Nombre d'accidents	6 972	952	1 041	965	949	1 007	994	1 064	عدد الحوادث
Nombre de blessés	10 415	1 485	1 552	1 426	1 398	1 451	1 458	1 645	عدد الجرحى
Nombre de tués	1 369	245	232	168	155	188	195	186	عدد الضحايا

Selon l'heure de l'accident

حسب ساعة وقوع الحادث

	المجموع	18 إلى س 24	12 إلى س 18	6 إلى س 12	06 إلى س 00	
	Total	18 à 24 heure	12 à 18 heure	6 à 12 heure	00 à 06 heure	
Nombre d'accidents	6 972	1 844	2 519	1 972	637	عدد الحوادث
Nombre de blessés	10 415	2 597	3 776	2 967	1 075	عدد الجرحى
Nombre de tués	1 369	432	387	309	241	عدد الضحايا

Source : Ministère de l'Intérieur

المصدر : وزارة الداخلية

11.9 Transport ferroviaire (Suite)

9.11 النقل الحديدي (تابع)

	2017			2016			
	المداخيل (ألف دينار) Recettes en milliers de dinars	الطن كم (مليون) Tonnes Kilomètres en millions	الوزن (ألف طن) Poids en milliers de tonnes	المداخيل (ألف دينار) Recettes en milliers de dinars	الطن كم (مليون) Tonnes Kilomètres en millions	الوزن (ألف طن) Poids en milliers de tonnes	
• Trafic des marchandises (ensemble du réseau)							• حركة البضائع (مجموع الشبكة)
I. Grandes Vitesses:	-	-	-	-	-	-	I. سرعة كبيرة
Bagages, petits colis et messageries	-	-	-	-	-	-	الحقائب والطرود الصغيرة والبريد
II. Petite Vitesse:	38 444.0	678.5	3 841.3	33 158.0	666.8	3 854.3	II. سرعة خفيفة
Céréales	3 043.0	40.7	285.5	3 094.0	42.8	316.0	القمح
Sucre brut	-	-	-	-	-	-	السكر الخشن
Sucre raffiné	-	-	-	-	-	-	السكر المكرر
Clinker	-	-	-	-	-	-	آجر مشوي
Ciment et Chaux	2 509.0	60.4	312.4	2 150.0	47.5	267.6	الإسمنت و الجير
Autres matér. de const.	37.0	0.5	2.1	42.0	0.5	2.8	مواد أخرى للبناء
Fer en béton	80.0	2.0	8.1	28.0	0.6	1.9	أنابيب من الإسمنت
Billettes et autres métaux	370.0	5.5	48.5	393.0	6.9	60.7	حديد للبناء
Engrais	3 065.0	62.8	203.2	4 090.0	82.7	303.3	معادن للألات
Soufre	3 878.0	47.1	397.7	3 943.0	50.1	411.2	السماد
Phosphates de chaux	22 744.0	428.7	2 417.1	16 786.0	408.9	2 328.8	الكبريت
Minerai de fer	18.0	0.3	2.7	30.0	0.7	3.2	فسفاط الجير
Autres minerais	-	-	-	-	-	-	معادن من الحديد
Produits énergétiques	-	-	-	-	-	-	منتجات للطاقة
Conteneurs maritimes	1 635.0	19.8	91.7	1 297.0	14.7	73.0	مواد التغليف والتعبئة
Autres marchandises	722.0	6.4	35.6	906.0	6.9	35.2	بضائع أخرى
Transport en service	343.0	4.3	36.9	399.0	4.6	50.2	النقل للخدمات
III. Camionnage	24.0	0.1	6.7	6.0	0.1	1.5	III. الشحن
Total des marchandises (I + II + III)	38 468.0	678.7	3 847.9	33 164.0	666.9	3 855.8	مجموع البضائع (III + II + I)

Source : Société Nationale des Chemins de Fer Tunisiens (SCFT)

المصدر : الشركة الوطنية للسكك الحديدية التونسية

11.9 Transport ferroviaire

(Suite et fin)

9.11 النقل الحديدي

(تابع ونهاية)

	Unité	2017	2016	2015	2014	2013	الوحدة		
• Résultat d'exploitation et parc (T.G.M. et Métro)							• نتيجة الإستغلال (تونس البحرية والمترو الخفيف)		
A. Tunis - Goulette - Marsa (T.G.M)							أ- تونس - حلق الوادي - المرسى (تونس البحرية)		
1) Résultats financiers							1) النتيجة المالية		
Recettes	10 ³ D	2 890	2 751	2 839	3 121	3 350	10 ³ د	المقاييس	
Dépenses	"	"	الدفعات	
2) Résultats d'exploitation							2) نتائج الإستغلال		
Longueur du réseau	km.	18.8	18.8	18.8	18.8	18.8	كم	طول الشبكة	
Parcours des trains	10 ³ km	820	628	597	716	935	1000 كم	مسافات القطارات	
Voyageurs transportés	M	7.4	7.4	8.3	9.3	10.1	مليون	نقل المسافرين	
3) Situation du parc au 31 déc.							3) وضع آليات السكة الحديدية في 31 ديسمبر		
Motrices	Nbre	18	18	18	18	18	العدد	القاطرات	
B. Métro							ب - المترو الخفيف		
1) Résultats financiers							1) النتيجة المالية		
Recettes	10 ³ D	17 291	17 715	17 067	17 066	15 569	10 ³ د	المقاييس	
Dépenses	"	"	الدفعات	
2) Résultats d'exploitation							2) نتائج الإستغلال		
Longueur du réseau	km.	61.3	61.3	61.3	61.3	61.3	الكم	طول الشبكة	
Parcours des trains	10 ³ km	7 413	7 415	7 299	7 625	8 368	1000 كم	مسافات القطارات	
Voyageurs transportés	M	69.5	73.7	72.3	73.5	71.8	مليون	نقل المسافرين	
3) Situation du parc au 31 déc.							3) وضع آليات السكة الحديدية في 31 ديسمبر		
Rames métro	Nbre	189	189	189	189	189	العدد	مجموع آليات المترو	
C. Ensemble							ت - المجموع		
1) Résultats financiers							1) النتيجة المالية		
Recettes	10 ³ D	20 181	20 466	19 906	20 187	18 919	10 ³ د	المقاييس	
Dépenses	"	107 919	108 322	100 062	92 751	99 300	"	الدفعات	
2) Résultats d'exploitation							2) نتائج الإستغلال		
Longueur du réseau	km.	80.1	80.1	80.1	80.1	80.1	الكم	طول الشبكة	
Parcours des trains	10 ³ km	8 233	8 043	7 896	8 341	9 303	1000 كم	مسافات القطارات	
Voyageurs transportés	M	76.9	81.1	80.6	82.8	81.9	مليون	نقل المسافرين	
3) Situation du parc au 31 déc.							3) وضع آليات السكة الحديدية في 31 ديسمبر		
Motrices	Nbre	18	18	18	18	18	العدد	القاطرات	
Rames métro	"	189	189	189	189	189	"	مجموع آليات المترو	

Source : Société du Métro léger de Tunis (S.M.L.T)

المصدر : شركة المترو الخفيف لمدينة تونس

11.10 Transport aérien

(Suite et fin)

10.11 النقل الجوي

(تابع ونهاية)

Unité : La Tonne

الوحدة : الطن

	2017	2016	2015	2014	2013	
• Répartition du trafic commercial postal par relations						• توزيع النشاط الجوي التجاري للبريد حسب البلدان
Intérieur	-	-	ε	1	ε	بالداخل
Algérie	8	16	14	2	2	الجزائر
Maroc	79	72	62	70	57	المغرب
Libye	-	-	-	1	5	ليبيا
Sénégal	2	1	1	ε	1	السنغال
Autres pays (Afrique)	15	4	4	7	4	بلدان أخرى (افريقية)
Egypte	1	3	2	8	3	مصر
Arabie Saoudite	16	6	21	32	44	العربية السعودية
Autres pays (Moyen Orient)	215	187	152	71	101	بلدان أخرى (الشرق الأوسط)
France	206	1 177	1 198	1 280	1 503	فرنسا
Allemagne	51	75	120	178	183	ألمانيا
Angleterre	27	8	9	18	25	أنجلترا
Italie	21	29	18	30	22	إيطاليا
Suisse	5	4	5	8	9	سويسرا
Belgique	1	2	4	9	11	بلجيكا
Danemark	-	-	-	-	-	دانمارك
Autriche	2	1	2	3	3	النمسا
Espagne	6	3	3	6	ε	إسبانيا
Hollande - Luxembourg	-	-	ε	1	ε	هولندا - لكسمبورغ
Norvège-Finlande	-	-	-	-	ε	النرويج - فنلندا
Estonboul	24	49	44	88	65	استنبول
Autres pays (Europe Ouest)	16	45	-	2	1	بلدان أخرى (أوروبا الغربية)
Russie	-	-	-	-	ε	روسيا
Yougoslavie	-	-	-	-	ε	يوغسلافيا
Autres pays (Europe Ouest)	-	-	-	1	2	بلدان أخرى (أوروبا الشرقية)
Diverses relations	2	2	ε	-	-	طرق أخرى
Total	696	1 683	1 659	1 816	2 041	المجموع

Source : Office de l'Aviation Civile et des Aéroports (O.A.C.A)

المصدر : ديوان الطيران المدني والمطارات

11.11 Transport maritime

11.11 النقل البحري

(Suite)

(تابع)

Année 2017

سنة 2017

	المجموع	جرجيس	قابس	سوسة	صفاقس	بنزرت	تونس	
	Total	Zarzis	Gabès	Sousse	Sfax	Bizerte	Tunis	
							Goulette	
							Radès	
• Mouvement dans les principaux ports								• الحركة بأهم الموانئ
A. Nombre de navires								أ - عدد السفن
Entrées et Sorties (Nbre)	9 869	872	844	1 301	1 775	1 021	4 056	الدخول والخروج (العدد)
Tonneaux de jauge brute (10 ³ Tx)	130 655	3 203	6 132	5 875	10 017	12 366	93 062	الحمولة الخام (10 ³ برميل)
B. Passagers (Nbre)								ب - المسافرين (العدد)
Entrées	394 496	2 283	-	-	-	-	392 213	الدخول
Sorties	346 597	818	-	-	-	-	345 779	الخروج
Total	741 093	3 101	-	-	-	-	737 992	المجموع
C. Marchandises débarquées (10³T)								ت - البضائع المفرغة (10 ³ طن)
Céréales	4 222	5	342	451	1 374	235	1815	الحبوب
Huiles et corps gras	290	-	-	9	120	42	119	الزيوت والمواد الدهنية
Sucre	477	-	-	-	-	477	-	السكر
Produits sidérurgiques	978	-	-	484	60	312	122	مواد حديدية
Ammoniac	243	-	243	-	-	-	-	أمونياك
Soufre	948	-	543	-	405	-	-	الكبريت
Pâte à papier et papier	72	-	-	62	-	10	-	عجين للورق وورق
Bois et ouvrages en bois	334	-	-	59	236	39	-	خشب ومنقوشات خشبية
Minerais métalliques	18	-	18	-	-	-	-	المعادن
Combustibles solides	739	-	169	-	-	570	-	المحروقات الصلبة
Produits pétroliers	3 417	144	177	45	44	2 237	770	مواد بترولية
Tourteaux de Soja	52	-	-	-	24	-	28	علف السوجا
Marbre	59	-	-	10	34	15	-	الرخام
Granule de Marbre	200	-	48	40	87	22	3	حببية الرخام
Autres marchandises	4 482	21	362	433	598	254	2 814	بضائع أخرى
Total	16 531	170	1 902	1 593	2 982	4 213	5 671	المجموع

Source : Office de la Marine Marchande et des Ports (O.M.M.P)

المصدر : ديوان البحرية التجارية والمواني

11.11 Transport maritime

(Suite et fin)

11.11 النقل البحري

(تابع ونهاية)

Année 2017

سنة 2017

	المجموع	جرجيس	قابس	سوسة	صفاقس	بنزرت	تونس	
	Total	Zarzis	Gabès	Sousse	Sfax	Bizerte	Tunis	
								حلق الوادي
								رادس
								Goulette
								Radès
D. Marchandises embarquées (10³T)								د - البضاعة المشحونة (10³ طن)
Huiles et corps gras	8	-	-	-	8	-	-	الزيوت والمواد الدهنية
Clinker	206	-	206	-	-	-	-	كلنكار
Ciment	65	-	63	-	-	-	2	الإسمنت
Acides phosphoriques	55	-	55	-	-	-	-	حامض الفسفور
Super et D. C. P.	34	-	34	-	-	-	-	الفسفاط الرفيع و DCP
D. A. P.	488	-	488	-	-	-	-	م. أ. ث
Ammonitrate	2	-	2	-	-	-	-	أمونيترات
Phosphate de chaux	7	-	-	-	7	-	-	فسفاط الجير
Minerais métalliques	-	-	-	-	-	-	-	المعادن
Sel	1 121	636	8	152	325	-	-	الملح
Produits pétroliers	552	21	85	-	-	435	11	مواد بترولية
Grignons d'olives	29	-	-	-	29	-	-	كسب الزيتون (فيتورة)
Marbre	30	-	-	15	10	5	-	الرخام
Phosphate triple	405	-	91	-	314	-	-	ثالث الفسفاط الرفيع
Autres marchandises	3 572	27	153	534	859	212	1 787	بضائع أخرى
Total	6 574	684	1 185	701	1 552	652	1 800	المجموع

Source : Office de la Marine Marchande et des Ports (O.M.M.P)

المصدر : ديوان البحرية التجارية والمواني

المحور 12

CHAPITRE 12



تكنولوجيا الإتصال

TECHNOLOGIE DE LA COMMUNICATION

12.1 DOMAINE DES TELECOMMUNICATIONS

1.12 مجال الإتصالات

12.1.1 Les réseaux téléphoniques

1.1.12 : الشبكات الهاتفية

البيانات	2013	2014	2015	2016	2017	البيانات
عدد المشتركين بشبكة الهاتف القار (بالآلف)	1 024	950	944	974	1 113	عدد المشتركين بشبكة الهاتف القار (بالآلف)
عدد المشتركين بشبكة الهاتف الجوال الرقمي (بالآلف)	12 712	14 284	14 596	14 282	14 334	عدد المشتركين بشبكة الهاتف الجوال الرقمي (بالآلف)
مجموع عدد المشتركين بشبكات الهاتف (بالآلف)	13 736	15 233	15 539	15 256	15 447	مجموع عدد المشتركين بشبكات الهاتف (بالآلف)
الكثافة الهاتفية (قار + جوال):						الكثافة الهاتفية (قار + جوال):
خط لكل 100 ساكن	125.5	137.6	138.4	134.1	134.1	خط لكل 100 ساكن

12.1.2 Les réseaux de transmission des données

2.1.12 شبكات ترانسلم المعطيات

البيانات	2013	2014	2015	2016	2017	البيانات
الخطوط الخاصة	2 103	1 969	1 813	1 636	1 473	الخطوط الخاصة
الخطوط الطرفية الرقمية اللامتوازية	518 760	481 351	465 964	501 251	515 626	الخطوط الطرفية الرقمية اللامتوازية
خطوط ترحيل الأرتال	5 047	4 453	4 072	2 649	2 226	خطوط ترحيل الأرتال
خطوط SDSL	1 251	2 006	2 255	2 429	2 671	خطوط SDSL
خطوط MPLS	5 311	5 817	4 991	5 877	6 762	خطوط MPLS

Source : Ministère des Technologies de la Communication et de l'Economie numérique

المصدر : وزارة تكنولوجيات الإتصال والإقتصاد الرقمي

12.1.5 Domaine de l'informatique
et de l'internet

5.1.12 مجال الإعلامية و الإنترنت

البيانات	2017	2016	2015	2014	2013	البيانات
عدد اشتراكات الإنترنت القارة (بالألف)	821	660	594	587	602	عدد اشتراكات الإنترنت القارة (بالألف)
عدد اشتراكات الإنترنت M2M.clés (بالألف)	794	855	1 189	1 120	843	عدد اشتراكات الإنترنت M2M.clés (بالألف)
عدد اشتراكات الإنترنت الجواله عبر الهواتف الذكية (بالألف)	6 705	6 292	5 763	4 113	2 519	عدد اشتراكات الإنترنت الجواله عبر الهواتف الذكية (بالألف)
العدد الجملي لإشتراكات الإنترنت القارة والجواله (بالألف)	8 320	7 807	7 545	5 820	3 964	العدد الجملي لإشتراكات الإنترنت القارة والجواله (بالألف)
عدد اشتراكات الإنترنت لكل 100 ساكن	72.2	68.6	67.2	52.6	36.2	عدد اشتراكات الإنترنت لكل 100 ساكن
نسبة الأسر المرتبطة بشبكة الإنترنت %	44.5	37.5	30.7	29.50	...	نسبة الأسر المرتبطة بشبكة الإنترنت %
عدد مواقع الواب (.tn)	38 141	35 900	29 183	24 673	19 303	عدد مواقع الواب (.tn)
سعة الربط الدولية للإنترنت (جيجابيت/الثانية)	320	190	180	130	90	سعة الربط الدولية للإنترنت (جيجابيت/الثانية)
عدد الحواسيب بجميع أصنافها	2 629	2 536	2 545	2 342	2 006	عدد الحواسيب بجميع أصنافها
عدد الحواسيب لكل 100 ساكن	22.8	22.30	22.70	21.20	18.30	عدد الحواسيب لكل 100 ساكن
نسبة انتشار الحواسيب لدى الاسر (%)	47.1	39.3	34.5	33.2	...	نسبة انتشار الحواسيب لدى الاسر (%)

Source : Ministère des Technologies de la Communication et de l'Economie numérique

المصدر : وزارة تكنولوجيات الإتصال والإقتصاد الرقمي

12.1.6 Domaine de la télédiffusion

6.1.12 مجال الإرسال الإذاعي والتلفزي

البيانات	2013	2014	2015	2016	2017	البيانات
نسبة التغطية التلفزية (%) :						نسبة التغطية التلفزية (%) :
البث التلفزي الأرضي الرقمي :						البث التلفزي الأرضي الرقمي :
قناة تونس الوطنية 1	90	95	95	95	98	قناة تونس الوطنية 1
قناة تونس الوطنية 2	90	95	95	95	98	قناة تونس الوطنية 2
قناة حنبعل		95	95	95	98	قناة حنبعل
نسمة		95	95	95	98	نسمة
الحوار التونسي		95	95	95	98	الحوار التونسي
التاسعة		95	95	95	98	التاسعة
تلفزة تي في		95	95	95	98	تلفزة تي في
المتوسط		95	95	95	98	المتوسط
تونسنا		95	95	95	98	تونسنا
الجنوبية		95	95	95	98	الجنوبية
الإنسان		95	95	95	98	الإنسان

Source : Ministère des Technologies de la Communication et de l'Economie numérique

المصدر : وزارة تكنولوجيات الإتصال والإقتصاد الرقمي

12.2.3 Mandats
(régime général)

3.2.12 الحوالات
(نظام عام)

	2017	2016	2015	2014	2013	
A. Nombre de mandats (en milliers)						أ – عدد الحوالات (بالآلاف)
Mandats émis	18 246	18 323	17 081	19 145	19 497	الحوالات الصادرة
Mandats payés	17 563	17 787	16 424	18 486	18 894	الحوالات المستخلصة
B. Montant des mandats (en million de dinars)						ب – مبالغ الحوالات (بالمليون دينار)
Mandats émis	3 724	3 486	3 214	9 354	5 096	الحوالات الصادرة
Mandats payés	3 651	3 441	3 156	9 332	5 044	الحوالات المستخلصة

12.2.4 Balance du trafic des mandats
(régime international)

4.2.12 ميزان نشاط الحوالات
(نظام دولي)

Unité : 1000 Dinars

الوحدة : 1000 دينار

	2017	2016	2015	2014	2013	
Mandats payés en Tunisie	706 548	622 161	601 439	603 715	590 391	الحوالات المستخلصة في تونس
Mandats émis en Tunisie	22 882	32 573	42 820	46 668	42 016	الحوالات الصادرة في تونس
Solde	683 666	589 588	558 619	557 047	548 375	الرصيد

Source : Ministère des Technologies de la Communication et de l'Economie numérique

المصدر : وزارة تكنولوجيات الإتصال والإقتصاد الرقمي

12.2.10 Mouvements de fonds des C.C.P.

10.2.12 حركات أموال الحسابات

البريدية الجارية

	Unité	2017	2016	2015	2014	2013	الوحدة	
A. Nombre d'opérations⁽¹⁾								أ – عدد العمليات⁽¹⁾
Versements crédités	Millier	8 914	9 070	9 082	9 423	9 319	ألف	الإيداعات المنزلة
Retraits ou paiements émis	"	7 717	7 150	7 294	8 175	9 354	”	المسحوبات والدفعات الصادرة
Virement crédit	"	8 985	6 119	7 973	8 843	9 290	”	التحويلات المنزلة
Virement débit	"	7 746	4 812	6 564	6 026	6 876	”	التحويلات المخصومة
B. Montant des opérations⁽¹⁾								ب – مبالغ العمليات⁽¹⁾
Versements crédités	10 ⁶ D	7 780	7 129	2 359	2 372	2 574	د10 ⁶	الإيداعات المنزلة
Retraits ou paiements émis	"	3 360	3 625	3 465	2 891	3 400	”	المسحوبات والدفعات الصادرة
Virement crédit	"	87 830	76 523	69 888	65 692	62 108	”	التحويلات المنزلة
Virement débit	"	87 830	76 523	69 888	65 692	62 108	”	التحويلات المخصومة
C. Divers								ج – عمليات مختلفة
Nombre de comptes au 31 décembre	Millier	1 793	1 774	1 746	1 821	1 803	ألف	عدد الحسابات الجارية إلى غاية 31 ديسمبر
Avoir des déposants au 31 décembre	10 ⁶ D	2 712	2 503	3 158	2 217	2 432	د10 ⁶	المبالغ المودعة بالحسابات البريدية الجارية في 31 ديسمبر

Source : Ministère des Technologies de la Communication et de l'Economie numérique

المصدر : وزارة تكنولوجيات الإتصال والإقتصاد الرقمي

(1) Tout régime

(1) جميع الأنظمة

المحور 13

CHAPITRE 13



التجارة الداخلية

COMMERCE INTERIEUR

13.1 Evolution annuelle de l'indice des prix de vente industriels (suite)

1.13 تطور الرقم القياسي السنوي لأسعار البيع عند الإنتاج الصناعي (تابع)

Base (2010 = 100)

سنة الأساس (2010 = 100)

	2017	2016	2015	2014	الترجيح Pondé- ration	
INDUSTRIES MECANIQUES ET ELECTRIQUES	120.1	112.4	111.4	110.0	25.9	مواد الصناعات الميكانيكية والكهربائية
Métallurgie	128.0	112.3	113.7	114.3		منتجات معدنية
Travail des métaux	134.2	128.9	127.6	121.8		منتجات تحويل المعادن
Fabrication de machines et équipements	136.4	127.4	117.1	110.9		الآلات ومعدات التجهيز
Fabrication de machines et appareils électriques	113.1	105.3	108.3	107.5		آلات واجهزة كهربائية
Fabrication d'équipements de radio. télévision et communication	97.7	97.7	95.6	95.6		معدات وعناصر تجهيز الراديو والتلفزة والاتصالات
Fabrication d'instruments médicaux. de précision. d'optique et d'horlogerie	118.7	116.5	116.0	116.4		ادوات طبية وادوات القياس الدقيقة والبصرية والساعات
Industrie automobile	116.1	116.1	117.3	112.9		منتجات صناعة السيارات
Fabrication d'autres matériels de transport	152.3	140.9	138.4	138.8		معدات نقل اخرى
CHIMIE	129.0	130.2	131.2	114.4	14.2	الصناعات الكيميائية
Industrie chimique de base	129.9	131.5	133.7	114.6		المواد الكيميائية الأساسية
Fabrication de peintures et vernis	113.4	116.9	114.8	114.8		الدهن والبرنيق الفريز
Industrie pharmaceutique	118.4	114.2	109.9	104.0		مواد صيدلانية
Fabrication de savons. de parfums et de produits d'entretien	127.1	123.0	118.0	112.7		الصابون والطور و مواد التطهير والصيانة
Fabrication d'autres produits chimiques	137.8	132.3	127.3	122.0		منتجات كيميائية اخرى
Industrie du caoutchouc	131.0	130.4	125.4	121.6		منتجات من المطاط
TEXTILE	118.8	115.5	112.6	109.5	14.8	صناعة النسيج و الملابس و الجلد
Industrie textile	132.8	130.3	128.3	122.2		منتجات صناعة النسيج
Industrie de l'habillement et des fourrures	112.7	109.7	106.4	104.0		أفصال اللباس والفراء
Industrie du cuir et de la chaussure	125.4	119.8	117.2	115.3		جلود - لوازم السفر أحذية

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

13.1 Evolution annuelle de l'indice des prix de vente industriels (suite et fin)

1.13 تطور الرقم القياسي السنوي لأسعار البيع عند الإنتاج الصناعي (تابع ونهاية)

	Base (2010 = 100)				سنة الأساس (2010 = 100)	
	2017	2016	2015	2014	الترجيح Pondé- ration	
DIVERS	121.7	117.5	116.2	110.8	6.2	صناعات معملية متفرقة
Travail du bois et fabrication d'articles en bois	113.2	110.1	106.9	105.7		منتجات نجارة الخشب
Industrie du papier et du carton	129.8	124.0	121.5	111.5		الورق والورق المقوى
Edition. imprimerie. reproduction	149.4	149.4	149.2	133.9		منتجات النشر، منتجات الطبعة والنسخ
Transformation des matières plastiques	137.1	130.8	130.7	122.3		منتجات من مواد البلاستيك اللدائن
Fabrication de meubles; industries diverses	106.2	101.4	100.6	99.4		اثاث ومنتجات صناعات متنوعة
MINES	150.1	151.1	151.3	129.0	1.5	المناجم
Extraction de minéraux pour l'industrie chimique et d'engrais naturels	153.1	155.1	155.3	132.2		خامات معدنية خاصة بالصناعة الكيميائية والأسمدة الطبيعية
Production de sel	125.7	118.9	118.9	103.4		الملح
ENERGIE	142.8	132.9	129.3	121.7	13.7	الطاقة
Extraction d'hydrocarbures	150.3	136.7	129.1	117.5		النفط الخام والغاز الطبيعي والمواد الزفتية
Raffinage de pétrole	113.8	115.8	113.7	111.4		منتجات بترولية مكررة
Production et distribution d'électricité	140.3	136.1	136.1	133.7		الكهرباء
Captage. traitement et distribution d'eau	145.4	134.7	119.8	119.8		الماء الموزع
ENSEMBLE	128.8	123.1	121.4	115.6	100.0	المؤشر العام

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

13.2 Evolution mensuelle
de l'indice des prix de vente industriels
(Suite et fin)

2.13 تطور الرقم القياسي الشهري لأسعار البيع
عند الإنتاج الصناعي
(تابع ونهاية)

Base (2010 = 100)

سنة الأساس (100 = 2010)

	2017	2016	2015	2014	2013	
	Energie				الطاقة	
Janvier	139.2	131.5	128.1	117.9	106.3	جانفي
Février	138.4	131.0	128.5	116.7	108.5	فيفري
Mars	138.7	131.2	129.2	116.4	112.4	مارس
Avril	140.3	130.7	129.1	116.7	112.9	أفريل
Mai	142.3	129.3	128.6	120.8	113.8	ماي
Juin	142.2	132.7	128.8	121.8	113.6	جوان
Juillet	145.2	134.1	129.4	123.3	114.3	جويلية
Août	144.9	133.7	129.1	123.7	114.0	أوت
Septembre	144.6	133.8	129.2	124.8	114.1	سبتمبر
Octobre	145.5	134.6	129.5	125.5	113.9	أكتوبر
Novembre	145.8	135.4	131.0	126.3	114.5	نوفمبر
Décembre	146.2	136.5	131.2	126.8	114.7	ديسمبر
	Industries diverses				صناعات مختلفة	
Janvier	118.1	117.2	114.8	110.2	109.2	جانفي
Février	118.1	117.3	115.3	110.2	109.2	فيفري
Mars	118.5	117.5	115.6	109.9	109.9	مارس
Avril	119.9	117.2	116.7	109.6	109.9	أفريل
Mai	120.7	116.9	118.0	109.6	110.4	ماي
Juin	122.4	117.2	116.4	110.6	110.4	جوان
Juillet	122.4	117.2	116.6	110.6	110.4	جويلية
Août	122.8	117.2	115.4	111.1	110.6	أوت
Septembre	123.6	117.7	115.7	111.2	110.6	سبتمبر
Octobre	124.4	117.9	115.4	112.6	110.8	أكتوبر
Novembre	124.9	118.3	117.1	111.9	111.0	نوفمبر
Décembre	124.7	118.4	117.1	112.2	110.9	ديسمبر

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

13.3 Evolution des prix de détail à Tunis (moyenne des 12 mois) (suite)

3.13 تطور أسعار التفصيل بتونس (معدل 12 شهرا) (تابع)

Unité : le Millime							الوحدة : المليم
	Unité	2017	2016	2015	2014	2013	الوحدة
IX.Sucre et stimulants							IX. السكر والمنشطات
Sucre en poudre	Kg	970	970	970	970	970	الكغ سكر مرحي
Chocolat en poudre	250g	2 324	1 839	1 760	1 559	1 462	غ250 شكلاطة مرحية
Thé noir	100g	420	420	415	360	360	غ100 شاي أحمر
Café torréfié	100g	720	702	718	593	565	غ100 بن مقلي
B.Produits non alimentaires							ب. مواد غير غذائية
X.Chauffage. Eclairage et Eau							X. التدفئة والتنوير والماء
Eau (2ère tranche)	M ³	325	302	270	270	250	م ³ الماء (قسط ثاني)
Electricité (2ème tranche)	Kwh	167	167	167	167	163	كواطس كهرباء (قسط ثاني)
Gaz de ville (basse pression)	m ³	290	280	280	277	263	م ³ غاز طبيعي (ضغط منخفض)
Bouteille de gaz	B	7 400	7 400	7 400	7 400	7 400	علبة قارورة غاز
Charbon de bois	Kg	1 450	1 363	1 404	1 279	1 183	كغ الفحم
Pétrole lampant	ℓ	810	810	810	810	810	ل نפט للوقود
Ampoule électrique	P	1 721	1 517	1 406	1 269	1 168	قطعة فانوس كهربائي
XI. Articles de toilette							XII. مواد التجميل
Savonnette(75 g)	P	810	648	656	677	645	قطعة صابون الوجه
Crème à raser	Tube	1 796	1 685	1 596	1 383	1 221	جعبية معجون الحلاقة
Rasoir jetable	P	737	634	578	452	435	قطعة شفرة الحلاقة
Dentifrice (moyenne)	Tube	1 738	1 574	1 554	1 428	1 365	غ75 جعبية معجون أسنان
XII. Détergents et insecticides							XIII. مواد التنظيف والمبيدات
Savon vert	Kg	3 312	3 395	3 088	2 874	2 632	كغ صابون أخضر
Eau de javel	B	1 821	1 718	1 604	1 558	1 377	قارورة ماء جافال
Poudre à récurer	Pa 380g	1 743	1 780	1 712	1 684	1 557	علبة 380غ غبرة التنظيف
Insecticide	ℓ	4 440	4 359	4 340	4 132	3 930	ل مبيد الحشرات

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

**13.6 Evolution de l'indice général
des prix à la consommation familiale
selon les différentes années de base**

**6.13 تطور الرقم القياسي العام
لأسعار الإستهلاك العائلي
حسب سنة الأساس**

Moyenne Annuelle							المعدل السنوي							السنة	
Année de base							السنة	سنة الأساس							السنة
2010	2005	2000	1990	1983	1977	1970	An- née	2010	2005	2000	1990	1983	1977	1970	An- née
92.6	113.0	128.6	199.7	327.6	557.9	808.4	2008	68.1	83.1	94.6	146.8	240.9	410.3	594.5	1998
95.8	117.0	133.1	206.7	339.2	577.6	837.0	2009	69.9	85.4	97.1	150.8	247.4	421.5	610.5	1999
100.0	122.2	139.0	215.8	354.1	603.1	873.9	2010	72.0	87.9	100.0	155.2	254.6	433.6	628.3	2000
103.5	126.5	143.9	223.5	366.7	624.4	904.8	2011	73.4	89.6	102.0	158.2	259.6	442.0	640.5	2001
108.8	133.5	151.9	235.9	387.1	659.2	955.1	2012	75.4	92.1	104.7	162.6	266.9	454.5	658.6	2002
115.1	141.7	161.2	250.3	410.7	699.4	1 013.5	2013	77.5	94.6	107.6	167.1	274.2	466.9	676.5	2003
120.8	149.4	170.0	264.1	433.2	737.8	1 069.0	2014	80.3	98.0	111.5	173.2	284.1	483.8	701.0	2004
126.6	156.5	178.1	276.5	453.7	772.6	1 119.5	2015	81.9	100.0	113.8	176.7	289.9	493.7	715.3	2005
131.4	162.3	184.7	286.8	470.6	801.4	1 161.2	2016	85.3	104.1	118.5	184.0	301.9	514.1	745.0	2006
138.3	171.0	194.5	302.1	495.6	844.0	1 223.0	2017	88.2	107.7	122.6	190.3	312.3	531.8	770.6	2007

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

13.9 Quantités des fruits commercialisés
aux marchés de gros des communes chef-lieu
des gouvernorats

9.13 كمية الغلال المعروضة للبيع بأسواق
الجملة لبلديات مقر الولاية

Unité : la Tonne

الوحدة : الطن

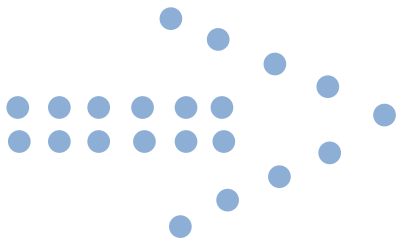
	2017	2016	2015	2014	2013	
Oranges	42 030	38 518	64 702	43 895	28 709	برتقال
Mandarines	1 058	1 803	1 788	3 059	2 599	مدلينة
Clémentines	14 559	10 452	12 918	13 958	11 060	كلمنتين
Citrons	11 768	12 864	11 402	16 850	13 446	قارص
Autres agrumes	3 756	2 374	9 260	14 992	9 262	قوارص أخرى
Pommes	25 738	30 277	30 141	37 690	32 547	تفاح
Poires	10 569	6 469	14 046	10 520	35 973	إجاص
Coings	250	694	903	675	680	سفرجل
Nèfles	169	995	681	1 072	900	بوصاع
Abricots	7 783	7 524	7 622	6 634	6 410	مشمش
Pêches	32 942	27 258	36 935	27 271	24 722	خوخ
Prunes	4 816	4 064	5 454	3 233	4 541	عويينة
Figues	203	2 471	3 069	2 484	2 342	تين
Raisins de table	25 253	29 569	31 599	25 334	28 888	عنب طاوله
Dattes	2 816	10 464	11 303	4 284	4 127	تمور
Amandes vertes	3 581	2 817	4 026	4 881	4 559	لوز أخضر
Olives de table	297	326	507	465	319	زيتون الطاولة
Grenades	10 218	7 496	7 021	6 921	5 188	رمان
Autres fruits	15 794	10 496	15 989	17 970	14 692	غلال أخرى
Total	213 600	206 931	269 365	242 192	230 964	المجموع

Source : Ministère de l'Agriculture

المصدر: وزارة الفلاحة

المحور 14

CHAPITRE 14



التجارة الخارجية
COMMERCE EXTERIEUR

14.6 Evolution des exportations des principaux produits par groupement sectoriel d'activité (en quantité)

6.14 تطور صادرات أهم المنتجات حسب الأنشطة الاقتصادية (بالكمية)

Unité : Mille tonnes

الوحدة : ألف طن

	2017	2016	2015	2014	2013	
Produits agro-alimentaires						مواد فلاحية - غذائية
Huiles d'olives	102.8	112.7	302.4	84.8	151.5	زيت الزيتون
Poissons, crustacés et mollusques	17.2	16.1	15.6	15.4	14.8	سمك القشريات والرخويات
Dattes	104.4	113.8	103.1	87.1	105.8	التمور
Agrumes	17.7	20.6	24.4	22.9	21.4	الفواص
Energie et lubrifiants						المحروقات والطاقة
Pétrole brut	1 324.4	1 723.9	1 484.8	1 826.6	2 120.9	نפט خام
Produits raffinés	894.5	616.8	819.7	953.7	1 051.6	مواد مكررة
Mines phosphates et dérivés						المناجم و الفسفاط ومشتقاته
Phosphate brut	6.6	2.3	3.7	110.3	24.0	فسفاط خام
Acide phosphorique	643.6	670.6	396.9	700.8	610.1	حامض فسفوري
D.A.P	500.0	506.4	233.4	488.4	631.2	ث.أ.م
Superphosphate triple	347.4	353.3	333.8	590.2	555.2	ثالث الفسفاط الرفيع
Autres produits phosphates	44.1	94.9	51.3	8.6	32.5	مواد أخرى فسفاطية
Sel	1 049.3	862.2	1 660.7	811.1	1 049.9	ملح
Zinc	-	-	-	-	-	زنك
Industrie Mécanique et Electrique et autres industries						الصناعات الكهربائية والميكانيكية وصناعات أخرى
Ciments	884.9	1 481.6	2 227.7	1 669.5	925.9	الإسمنت
Pâtes à papier	7.5	6.5	6.9	8.9	9.1	عجين للورق
Produits céramiques	87.0	82.0	76.4	143.8	319.5	مواد من الخزف

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

المحور 15

CHAPITRE 15



النقد والبنوك
MONNAIE ET BANQUES

15.11 Paiements extérieurs de la Tunisie :

11.15 الدفعات الخارجية لتونس :

Evolution des dépenses

تطور النفقات الجارية

Unité : Millions de Dinars

الوحدة : مليون دينار

	2017	2016	2015	2014	2013	
A - Dépenses courantes	58 302.2	49 134.5	46 780.6	49 036.0	46 764.8	I - النفقات الجارية
- Import. de marchandises (FOB)	47 267.7	39 469.0	37 473.8	39 730.3	37 336.4	- واردات السلع بالقيمة قبل الشحن
- Services	7 581.9	6 658.3	6 218.0	5 972.7	5 541.6	- الخدمات
Transport	3 282.7	2 771.7	2 692.1	2 811.9	2 720.5	النقل
Fret et assurance sur marchandise	2 475.9	2 067.4	1 962.9	2 102.2	2 106.7	مصارييف وتأمين على البضائع
Autres transports	623.3	704.3	590.7	709.7	613.8	عمليات نقل أخرى منها :
Voyages	1 924.3	1 608.4	1 364.4	1 156.0	1 097.2	الأسفار
Tourisme	1 107.1	941.8	768.8	637.6	682.8	السياحة
Voyages à titre profes. et officiel	228.7	196.5	166.1	156.5	114.6	سفرات خاصة و رسمية
Autres	567.7	470.1	429.5	361.9	299.8	نفقات أخرى
Opérations gouvernementales	653.8	662.1	602.8	488.6	267.7	عمليات حكومية
Autres services	1 721.1	1 616.1	1 558.7	1 516.2	1 456.2	خدمات أخرى
- Revenus de facteurs	3 433.0	2 983.5	3 045.0	3 284.2	3 845.8	- مداخيل العوامل
Revenus de capital	3 362.2	2 924.6	2 993.1	3 235.9	3 814.0	مداخيل رأس المال منها :
dont: Intérêts sur prêts						فوائد طويلة المدى
et placements à long terme	1 304.3	1 051.0	959.6	877.3	900.3	على القرض والتوظيف
Revenus du travail	70.8	58.9	51.9	48.3	31.8	عائدات عن العمل
- Transferts courants	19.6	23.7	43.8	48.8	41.0	- التحويلات الجارية
Secteur privé tunisien	19.6	23.6	43.6	48.4	41.0	القطاع التونسي الخاص
Secteur public tunisien	0.0	0.1	0.2	0.4	0.0	القطاع التونسي العام

Source : Banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي

15.11 Paiements extérieurs de la Tunisie :
Evolution des dépenses (suite et fin)

11.15 الدفوعات الخارجية لتونس :
تطور النفقات الجارية (تابع و نهاية)

Unité : Millions de Dinars

الوحدة : مليون دينار

	2017	2016	2015	2014	2013	
B - Opérations en capital et financières	7 241.8	4 010.4	2 857.0	2 369.2	3 067.6	II - عمليات برأس المال وعمليات مالية
- Opérations en capital	41.2	25.9	15.4	15.6	8.7	- عمليات برأس المال
- Opérations financières	7 200.6	3 984.5	2 841.6	2 353.6	3 058.9	- عمليات مالية
Investissements directs	195.2	607.7	100.6	120.5	111.7	الإستثمارات المباشرة
Investissement de portefeuille	270.7	209.9	101.5	38.4	49.6	الإستثمارات في محافظ السندات
Emprunts à long terme de l'administration	1 140.6	1 025.7	...	اقتراضات متوسطة وطويلة الأجل للإدارة
Emprunts d'origine publique	اقتراضات من مصادر عمومية
Emprunts d'origine privée	اقتراضات من مصادر خاصة
Prêts-emprunts à long terme des entreprises	اقتراضات متوسطة وطويلة الأجل للإدارة
Engagements	6 709.7	3 166.9	2 402.2	2 081.6	2 537.7	الإلتزامات
D'origine publique	من مصادر عمومية
D'origine privée	من مصادر خاصة
Prêts- emprunts à court terme (flux nets)	اقتراضات قصيرة الأمد (صافي الدفوعات)
C - Opérations d'ajustement (flux nets)	III - عمليات تعديلية (صافي الدفوعات)
Total Général des Dépenses	65 544.0	53 144.9	49 637.6	51 405.2	49 832.4	المجموع العام للنفقات
Solde	- 2.2	- 1 143.4	783.1	1 594.6	- 1 094.6	I - الرصيد

Source : Banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي

المحور 16

CHAPITRE 16



ميزانية الدولة

BUDGET DE L'ETAT

16.12 Dépenses des fonds de concours

12.16 نفقات أموال المشاركة

Unité : Mille Dinars

الوحدة : ألف دينار

	2017	2016	2015	2014	
Présidence de la République /Presidence de gouvernement	1 628	-	-	-	رئاسة الجمهورية/ رئاسة الحكومة
Premier Ministère	-	2 793	1 514	2 675	الوزارة الأولى
Intérieur	7 917	8 683	8 768	9 900	الداخلية والتنمية المحلية
Droits de l'homme et justice transitionelle	-	-	4 835	5 150	وزارة حقوق الإنسان والعدالة الإنتقالية
Affaires Etrangères	-	-	146	361	الشؤون الخارجية
Défense Nationale	2 628	6 230	10 316	7 978	الدفاع الوطني
Finances	10 849	15 282	22 971	28 864	المالية
Développement et Coop.Internat.	-	492	-	-	
Domaine de l'Etat	-	74	1 198	3 639	أملاك الدولة والشؤون العقارية
Agriculture et Ressources hydrauliques	1 053	2 049	1 524	2 360	الزراعة و الموارد المائية
Industrie	-	35	117	353	الصناعة والتكنولوجيا
Equip.et Aménage. du Territoire	3 309	838	890	689	التجهيز و الإسكان والتهيئة الترابية
Technologies de la Communication	8	17	34	23	تكنولوجيات الإتصال
Santé publique	9 824	19 137	15 963	11 285	الصحة العمومية
Affaire Sociales et Solidarité	1 272	612	21	-	الشؤون الإجتماعية والتضامن
Education	7 475	8 895	8 286	2 553	التربية
Enseignement supérieur	36	41	102	854	التعليم العالي
Total	45 998	65 177	76 684	76 683	المجموع

Source : Ministère des Finances

المصدر: وزارة المالية

المحور 17

CHAPITRE 17



الحسابات الوطنية

LES COMPTES DE LA NATION

